

Langues Etrangères Appliquées
Licence 3 – Commerce International
Hélène CORRIEU



Rapport de stage



Wexford Chamber of Industry and Commerce – Wexford Town

Du 29/04/2013 au 21/06/2013

Enseignant référent

>>> Monsieur Laurent DANIEL

Maître de stage

>>> Madame Madeleine QUIRKE

Chief Executive Officer

Année universitaire 2012-2013



Résumé

Etudiante en troisième année de licence de Langues Etrangères Appliquées Anglais/Espagnol parcours Commerce International à l'Université de Bretagne-Sud, j'ai effectué mon stage de fin de licence au sein de la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Wexford (*Wexford Chamber of Industry and Commerce*), en Irlande. La ville est située au sud-est de l'Irlande, et sa situation géographique avantageuse facilite les échanges commerciaux nationaux et internationaux. Les Chambres de Commerce en Irlande sont des organismes non lucratifs à caractère associatif dont le but est de promouvoir les activités de leurs membres. Au cours de ces huit semaines de stage, j'ai participé aux missions quotidiennes de la Chambre de Commerce de Wexford en apportant mon aide pour la promotion, la mise en place et le suivi de différents événements, et en particulier l'organisation et l'élaboration du plus grand événement de l'année : les *Wexford Business Awards*.

Ce rapport a pour but de montrer l'importance d'un tel événement - que ce soit pour la Chambre de Commerce, pour les entreprises participant à l'évènement ou pour le comté lui-même – ainsi que de montrer la cohérence du travail réalisé durant ce stage avec les enseignements dispensés en LEA et donc l'application des compétences acquises par un(e) étudiant(e) durant son cursus de Licence LEA à l'Université de Bretagne-Sud de Lorient.



Remerciements

A l'issue de ce stage de huit semaines au sein de la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Wexford, je tiens à remercier Madame Madeleine Quirke, mon maître de stage durant cette période, pour son implication dans ma formation, sa disponibilité, et l'intérêt des missions qu'elle m'a confiées.

De la même manière, je remercie l'ensemble des employés de la Chambre – Mesdames Tracey Morgan, Thérèse Byrne et Edain Byrne, ainsi que Messieurs John Dempsey et Shane Rochford – pour leur accueil, leur disponibilité et leurs précieuses explications.



Sommaire

	Pages
Curriculum Vitae	5
Introduction	6
Partie I : La Chambre de Commerce de Wexford	7
A) Wexford et le commerce	7
1) <u>L'importance de Wexford et sa situation géographique avantageuse en Irlande</u>	7
2) <u>Wexford : une ville reliée au reste du Monde</u>	8
3) <u>Les spécificités culturelles et linguistiques</u>	9
B) La Chambre de Commerce et de l'Industrie de Wexford	12
1) <u>Le rôle de la Chambre de Commerce et de l'Industrie en Irlande</u>	12
2) <u>Les évènements organisés par la CCI</u>	15
Partie II : Les Business Awards : de la préparation à la promotion	18
A) Que sont les Wexford Business Awards ?	18
1) <u>Les catégories d'Awards</u>	18
2) <u>Les Wexford Business Awards : Les enjeux d'un tel évènement</u>	20
B) Travail Préparatoire	21
1) <u>Préparation d'autres évènements</u>	21
2) <u>Mise à jour de différentes bases de données</u>	26
C) Organisation et mise en place des Wexford Business Awards 2013	28
1) <u>Marketing et Promotion</u>	28
2) <u>Comptabilité</u>	30
3) <u>Le gala</u>	32
Conclusion	35
Sitographie	38
Table des annexes	39
Annexes	40



Hélène CORRIEU
21 ans
Permis B

21 avenue Rauss
76370 BERNEVAL LE GRAND
Tel : +33 6 18919461
E-mail: hcorrieu@yahoo.fr

Formations

Formations universitaires

- **2012-2013 : Licence 3 de LEA Anglais/ Espagnol**, parcours Commerce International en Double-Diplôme à l'université de Bohème-Sud (České Budějovice, République Tchèque), en cours
- **2010-2012: Licence 1&2 de Langues Etrangères Appliquées (LEA) Anglais/Espagnol**, parcours Commerce International :
 - Semestre 3 : Waterford Institute of Technology (Irlande), mention Excellent
 - Semestre 1, 2,4 : Université de Bretagne Sud

Diplômes

- **Juin 2011** : Obtention du BAFA avec l'UFCV
- **Juin 2010** : Baccalauréat série Littéraire spécialité Espagnol, mention Très Bien et mention Européenne Anglais

Expériences professionnelle et associative

- **Été 2011 - 2013** : CDD Adjoint d'animation, centre de loisirs de la Communauté de Communes du Petit Caux (76)
- **Mai - Juin 2013** : Stagiaire à la Chambre de Commerce et de L'industrie de Wexford (*Wexford Chamber of Industry and Commerce*), Irlande.
- **Mai - Juin 2012** : Stagiaire à Toshiba Tec Europe Imaging Systems, département Supply Chain Management, Dieppe (76)
- **Avril 2009 et 2010** : Encadrement de classes de 3ème à la découverte des camps de concentration (membre de l'association Buchenwald-Dora et Kommandos)

Compétences

Compétences linguistiques

- **Anglais** : Écrit et parlé couramment :
 - Stage de 2 mois à Wexford, Irlande, mai-juin 2013
 - Semestre universitaire à Waterford Institute of Technology, mention excellent, (Waterford, Irlande) via le programme Erasmus, 2011
 - Baccalauréat mention européenne anglais, juin 2010
- **Espagnol** : Écrit et parlé (B2)
- **Tchèque** : 8 mois en République Tchèque (A2)
- **Allemand** : Débutante (Lu et compris)
- **Chinois** : Débutante (Deuxième année)

Autres compétences

- Connaissances d'outils informatiques : Word, Excel, PowerPoint, Outlook, Open Office, Access, logiciels de comptabilité (Big Red Book, SAGE) et navigation internet

Centres d'intérêts et loisirs

- **Voyages** : Angleterre, Allemagne, Espagne, Roumanie, Hongrie, Maroc, Finlande, République Tchèque (8 mois), Irlande (6 mois), Australie (1 mois), ...
- **Sports** : Monocycle (8 ans de pratique), Tennis de table (5 ans en club), Natation, Vélo



Introduction

Le cursus de Langues Etrangères Appliquées à l'Université de Bretagne-Sud (campus de Lorient) allie l'étude et la pratique d'au moins deux langues vivantes étrangères à une formation générale et pratique en économie, gestion, droit, comptabilité et informatique. La spécialité « Commerce International », choisie en deuxième année, a pour objectif de former les étudiants aux métiers de l'export et du marketing. Ce cursus comprend, au cours de la troisième année de licence, un stage en entreprise d'une durée de huit semaines. M'étant dirigée vers le parcours Commerce International de cette section et ayant étudié l'anglais, l'espagnol et le chinois, j'ai choisi d'acquérir cette expérience professionnelle au sein de la Chambre de Commerce et de l'Industrie (CCI) de la ville de Wexford, en Irlande, dont le principal rôle est de promouvoir les entreprises du comté de Wexford. Je n'étais auparavant pas familière avec le rôle d'une CCI en Irlande, et ce stage m'a permis de découvrir ce secteur d'activité.

J'ai débuté ce stage au mois de mai 2013, c'est-à-dire à la saison pendant laquelle l'activité de la CCI est très dense en raison des nombreux événements qu'elle organise et aide à organiser. Dès le début de ce stage, j'ai donc contribué très activement aux missions en cours, notamment à l'organisation des *Wexford Business Awards* - événement qui récompense chaque année depuis cinq ans les entrepreneurs les plus méritants du comté de Wexford. Mon rôle au sein de la CCI a donc été d'apporter mon aide pour l'organisation de ces projets et événements, d'aider aux tâches quotidiennes de la chambre - telles que mener des opérations de marketing, de vente, de comptabilité - ainsi que de réaliser de nombreuses mises à jour dans les différentes bases de données.

On peut résumer le centre d'intérêt de ce stage par la question suivante :

Qu'est-ce qui fait des *Wexford Business Awards* l'évènement le plus important de l'année pour la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Wexford ?

Nous allons voir, dans une première partie, l'importance de la situation géographique de Wexford, ainsi que le rôle d'une Chambre de Commerce en Irlande, avant de se pencher sur les différentes étapes de la préparation d'un évènement de grande ampleur tel que les *Wexford Business Awards*.



Partie I

La Chambre de Commerce de Wexford

A) Wexford et le commerce

1) L'importance de Wexford et sa situation géographique avantageuse en Irlande



Figure 1 : Carte du sud-est de l'Irlande

“Wexford provides an excellent environment for inward investment and a thriving indigenous sector... Wexford has a terrific product, close to Dublin, the capital and central economic power base and to Rosslare Europort”

Eddie Breen - Former County Manager/
Head of Local Government, Wexford County
Council

Wexford – aussi surnommé « Le comté modèle » a la réputation bien établie d’être l’un des comtés irlandais les plus attractifs et est ainsi connu pour être un endroit agréable à visiter, où travailler et vivre. Ce comté est le cinquième plus grand comté d’Irlande et se situe au sud-est du pays. La répartition de sa population est particulière, puisque celle-ci est regroupée autour de cinq principaux centres de population – les villes de Wexford, Enniscorthy, New Ross, Gorey et Bunclody. Au cours des dernières années, le comté a vu sa population augmenter de façon notable, en particulier à proximité des régions urbaines : la ville de Wexford est à la fois la plus grande ville du sud-est et le centre administratif du comté de Wexford. Sa population est de 19 818 habitants, et celle du comté est de plus de 145 000 habitants¹.

¹ Information issue du recensement 2011



Par ailleurs, le comté de Wexford possède un arrière-pays agricole très riche combiné avec 120 kilomètres de côtes, ce qui participe à la richesse en ressources et en opportunités de la région. La ville de Wexford, quant à elle, est reliée aux villes de Dublin et de Waterford grâce aux axes routiers principaux- les routes N9 et N11. Ces différents facteurs, ainsi que sa main-d'œuvre moins onéreuse que celle de la capitale, et un coût de la vie moins élevé, font de Wexford une alternative à Dublin intéressante pour les entrepreneurs. De plus, le prix de l'immobilier est aussi plus abordable qu'à Dublin : en effet, il y est moins élevé d'environ 43%. Ce qui rend ce comté attractif est aussi son atmosphère et son mode de vie de qualité : en effet, les entreprises multinationales qui s'y installent citent le mode de vie comme étant un facteur clé dans leur décision de s'établir à Wexford.

2) Wexford : une ville reliée au reste du Monde

Un grand éventail industriel

Wexford dispose d'un remarquable éventail de PME dynamiques, ainsi que d'une part égale d'entreprises nationales et étrangères. Cette alliance des savoir-faire locaux et internationaux s'ajoute au potentiel régional. En effet, la ville de Wexford jouit d'une position stratégique qui lui permet d'être au centre des échanges internationaux. Elle est d'ailleurs jumelée avec des villes outre-mer, telles que Couëron (France), Annapolis (Etats-Unis) et Lugo (Italie).

Au niveau international, les entreprises multinationales choisissent Wexford pour :

- sa connexion facile avec Dublin grâce aux grands axes routiers ;
- sa proximité avec le port de Rosslare qui permet un accès direct à la Grande Bretagne et au reste de l'Europe ;
- un accès primordial aux marchés de l'exportation ;
- la mise en relation facile avec les enseignants et les étudiants d'établissements d'enseignement supérieurs, comme les instituts universitaires de Waterford et de Carlow IT (Wexford).



La proximité de Wexford et Dublin est un atout majeur : l'aéroport de Dublin, qui se trouve à 120 kilomètres de Wexford, assure 1500 vols journaliers permettant de relier l'île à de nombreuses destinations internationales. De plus, les compagnies Aer Lingus et Aer Arann, présentes à l'aéroport de Waterford, situé à 46 kilomètres de Wexford, desservent les villes de Londres, Birmingham et Manchester (Grande-Bretagne) et d'autres destinations outre-mer, telles que Lorient (France), durant la période estivale.

La situation géographique de la ville de Wexford permet aussi un accès facile à trois ports de grande importance :

- Rosslare Europort est situé à 11 km au sud de la ville et permet un accès vital aux marchés de l'exportation en Grande-Bretagne et en France. C'est le point d'Irlande le plus proche du reste du continent européen. Une moyenne d'un million de passagers y transite annuellement. Quatre grandes compagnies de ferries et de fret y opèrent ;
- le Port de New Ross, situé à Marshlands, est le seul port intérieur irlandais. Il est utilisé plus spécifiquement pour le transport de marchandises et de matières premières en grosses quantités ;
- enfin, le port de Belview est à moins de 40 km de la ville de Wexford, et représente un *hub* de communication pour les services de transports maritimes, ferroviaires et routiers.

3) Les spécificités culturelles et linguistiques

Bien que le gaélique (irlandais) soit une des deux langues officielles de l'Irlande, avec l'anglais, il est très peu parlé parmi les nouvelles générations. C'est donc l'anglais qui est utilisé au quotidien dans le pays. Cependant, l'anglais d'Irlande présente certaines particularités. Afin de travailler et de faire du commerce en Irlande, il est nécessaire de s'intéresser à ces spécificités et de les assimiler.



a) Particularités lexicales et orthographiques

Alors que certains mots anglais utilisés en Irlande proviennent de l'anglais américain, tels que « entrepreneur » ou « apartment », les Irlandais conservent l'orthographe anglaise pour d'autres mots, comme pour « colour », « apologise » ou encore « centre ». Par ailleurs, de nombreux mots sont spécifiques au langage parlé en Irlande. Ils proviennent à l'origine du gaélique. En voici deux exemples :

- **Grand** : cet adjectif est synonyme de « good » (bien) : il semble appartenir au langage familier, mais il est utilisé lors des conversations téléphoniques professionnelles.
- **Craic** : ce mot peut être considéré comme étant un synonyme de « fun ». En Irlande, il est habituel d'entendre « This event was a good craic » (Il y avait une ambiance sympathique durant cet évènement). L'expression « What's the craic » signifie plus généralement « Comment allez-vous ? » ou « Quoi de neuf ? ». De la même manière, cette expression peut sembler familière mais est en fait assez souvent utilisée dans le monde professionnel.

b) Phonologie

Bien que l'Irlande soit un pays de taille relativement petite, il y a une très grande variété d'accents spécifiques aux différentes régions et comtés, et même parfois spécifiques à certaines villes². En ce qui concerne l'accent du comté de Wexford, il peut parfois présenter des difficultés de compréhension. En effet, dans le comté de Wexford, le couple de consonnes « th » est souvent prononcé [t] ; le « t », quant à lui, n'est soit pas prononcé soit prononcé [ʃ]. Par ailleurs, le « u » est souvent prononcé [o].

L'accent particulier de la ville de Wexford vient probablement du fait que Wexford a été un port de commerce important pendant près de mille ans. En effet, cette ville représente une ouverture maritime qui rend la communication avec des pays outre-mer

² Cf Annexe 1, page 40



parfois plus facile qu'avec d'autres régions d'Irlande ; et c'est aussi dans cette région que se sont installés les Anglo-normands à la fin du XII^{ème} siècle. Enfin, quand on sort de la ville (même de seulement quelques kilomètres parfois) on remarque immédiatement une différence d'accent.

c) Différences culturelles

Certaines habitudes irlandaises diffèrent de nos habitudes françaises et, avant d'entrer en contact avec des professionnels durant mon stage, il m'a été très utile de m'intéresser à ces spécificités.

Tout d'abord, il faut savoir qu'en Irlande il n'est ni impoli ni familier d'appeler une personne que l'on ne connaît pas personnellement - avec laquelle on est en train d'établir un premier contact par exemple - par son prénom, que ce soit pour les communications personnelles ou professionnelles. Il est donc naturel, lors d'un appel téléphonique émis pour la CCI, de demander à une secrétaire s'il est possible de parler à « John ». Il en est de même dans la communication par e-mail, et il semble même que l'utilisation de « Dear Sir », ou « Mr » soit considérée comme beaucoup trop formelle et ne soit pas toujours bien accueillie par l'interlocuteur. On comprend donc pourquoi il est important et préférable de connaître le prénom de la personne que l'on cherche à contacter. De la même manière, avant de travailler en Irlande, il est bien de savoir que la question « How are you ? » (Comment allez-vous ?) en début de conversation avec une personne que l'on ne connaît pas personnellement, n'attend pas de réponse, et qu'il faut plutôt la considérer comme une formule de politesse. Enfin, il ne faut pas non plus s'offusquer de s'entendre appeler « honey » ou « darling » durant ces conversations : ces expressions font partie des habitudes irlandaises et ne sont en rien familières.



B) La Chambre de Commerce et de l'Industrie de Wexford

1) Le rôle de la Chambre de Commerce et de l'Industrie en Irlande

Alors qu'en France, les CCI sont des organismes publics pour lesquels la participation des entreprises se fait par le paiement de taxes fiscales ou parafiscales, en Irlande ce sont des organismes à caractère associatif pour lesquels l'adhésion est facultative et qui perçoivent des cotisations (il en est de même dans d'autres pays, tels que la Belgique, le Canada ou les Etats-Unis). Ce sont des organismes à but non-lucratif qui financent leurs actions grâce aux cotisations des adhérents et aux revenus générés par les événements organisés. Chaque année, la CCI de Wexford organise plus de 30 événements afin d'apporter son soutien aux entreprises membres issues de divers secteurs (comme ceux du tourisme, de la finance, de l'industrie et de la manufacture) et de permettre aux sociétés établies dans le comté d'élargir leur cercle de contacts.

La CCI de Wexford compte sept employés :

Madeleine Quirke - Chief Executive Officer

Tracey Morgan - Membership and Events Manager

Thérèse Byrne - Membership and Events Co-ordinator

John Dempsey – Administrator

Edain Byrne - Administrator

Shane Rochford – Administrator

Les employés de la Chambre de Commerce - ainsi que les bénévoles qui aident à mettre en place les nombreux événements - ont pour mission d'assurer le maintien de l'activité à Wexford, en lui faisant garder sa réputation de ville dynamique pour le commerce, l'investissement et le mode de vie.



Les rôles de la CCI de Wexford pour le comté :

- aider à la création de partenariats entre les entreprises et d'autres professionnels afin d'influencer positivement le développement et la croissance économique dans la région de Wexford et de ses environs ;
- avoir le rôle de catalyseur pour le dynamisme des acteurs de la région afin de parvenir à une croissance économique permanente, attirer les investisseurs étrangers, et promouvoir la région auprès des visiteurs potentiels ;
- être un guide efficace dans l'unification des actionnaires afin de maximiser le potentiel de la région de Wexford comme endroit idéalement rentable et dynamique pour le commerce.

Le rôle principal de la CCI étant d'apporter son soutien aux entreprises membres, les raisons d'adhérer sont nombreuses :

✓ **Établissement d'un réseau de contacts**

En étant membre de la plus grande organisation de ce genre dans le comté de Wexford, les compagnies ont l'opportunité de participer à de nombreux *Networking event*: évènements qui permettent aux sociétés de se créer un réseau de contacts. Ceci les aide à améliorer l'image et la notoriété de leur compagnie, à développer leur potentiel, ainsi qu'à influencer les programmes de lobbying de la CCI.

✓ **Lobbying**

La CCI de Wexford soutient et représente activement les intérêts de ses membres en participant à des commissions, comme celle des Chambres de Commerce du sud-est, le Wexford County Development Board, le Wexford Tidy Towns, ou encore le Wexford Economic Sub Committee.

✓ **L'organisation d'évènements**

Chaque année, la CCI de Wexford organise un grand nombre d'évènements de grande qualité comme les Wexford Business Awards, les Business After Hours, les



Wexford Business Banquets, et d'autres encore, tous préparés afin de rassembler les compagnies dynamiques du comté et fêter leur succès, leur originalité et leur talent.

✓ **Forums éducatifs**

La CCI de Wexford organise régulièrement des sessions de formation pour les professionnels en fonction des demandes et des besoins de ses membres. Grâce à sa base de données, elle est capable d'offrir une grande gamme de cours de développement professionnel, gratuitement ou à prix réduit. Des forums traitant du management des ressources humaines, de la gestion d'entreprise, ainsi que des forums financiers, sont régulièrement programmés afin de garder les membres informés des évolutions du monde industriel.

✓ **Marketing interne, relations publiques et conseil aux entreprises**

L'équipe de cadres de la CCI de Wexford est très expérimentée dans les disciplines du marketing, de la communication et des relations publiques, l'organisation d'événements et la formation aux entreprises. En temps que membres de la Chambre, les entreprises ont accès à l'aide et aux conseils de la Chambre, qui les aide à promouvoir les intérêts de leur société.

✓ **L'émission de Certificats d'Origine**

Un des rôles de la CCI est de délivrer des certificats d'origine aux entreprises qui en font la demande.

Qu'est-ce qu'un Certificat d'Origine?

« Le certificat d'origine est un document normalisé qui, pour satisfaire aux exigences douanières et/ou commerciales communautaires ou étrangères, permet d'identifier les marchandises, et dans lequel l'autorité ou l'organisme habilité à le délivrer certifie expressément que les marchandises auxquelles le certificat se rapporte sont originaires d'un pays ou d'un groupe de pays donné.»³. Ce certificat est donc une preuve de l'origine du produit : il atteste que la marchandise provient de la Communauté Européenne, ou, sur justificatif, d'autres pays. Ces documents permettent de satisfaire aux normes commerciales

³ Cf Sitographie page 38, e)



lors de l'export d'un produit. Ils ne sont fournis que lorsqu'ils sont nécessaires, comme par exemple dans les situations suivantes :

- afin de satisfaire les exigences du pays importateur,
- si le client/ importateur/ acheteur le demande,
- afin de satisfaire les quotas ou les chiffres imposés par le pays importateur,
- afin d'être en conformité avec les exigences financières.

2) Les évènements organisés par la CCI

Calendrier des évènements printemps-été 2013:

9 Mai	Business After Hours avec Kelly's Resort Hotel & Spa
14 Mai	B2B Breakfast Networking
23 Mai	Breakfast Seminar with Grant Thornton - How to Optimise your Business Structures
22-26 Mai	Wexford Food & Wine Festival
7 Juin	Chamber Golf Classic in association with Console - Wexford Golf Club
11 Juin	B2B Breakfast Networking
14 Juin	Wexford Business Awards Ceremony – Whites of Wexford
26 Juin	Breakfast Seminar with Dept of Social Protection - Financial Incentives & Employer Support Service Available
21 Septembre	Love fashion Love Wexford – Fashion Show

Les *Business After Hours* : ce sont des évènements ayant lieu le soir, après les horaires de bureaux, généralement à partir de 19h. Ils sont souvent organisés autour d'un apéritif, dans les locaux d'une des entreprises membres de la CCI. Une entreprise y



présente un sujet qui est ensuite discuté par les entrepreneurs présents. Le conférencier est souvent un entrepreneur connu dans le comté et ayant bonne réputation auprès des commerces et sociétés.

Les *B2B Breakfast Networking* : ce sont des événements ayant lieu le matin, avant les horaires de bureau, généralement entre 7h 30 et 9h30. Ils sont organisés autour d'un petit déjeuner, dans les locaux d'une des entreprises membres de la CCI. Comme pour les *Business After Hours*, le conférencier, un employé ou le PDG de l'entreprise d'accueil, présente un sujet qui est suivi d'un débat.

Le *Love Fashion Love Wexford*, qui a lieu au mois de Septembre, est un défilé de mode organisé par la Chambre de Commerce de Wexford depuis quelques années déjà. Les grands couturiers qui présentent leurs créations viennent du comté de Wexford. Ce défilé a pour but de célébrer la réputation qu'a le comté d'être la région la plus « fashion » du sud-est et introduit les collections automne/hiver de l'année 2013.

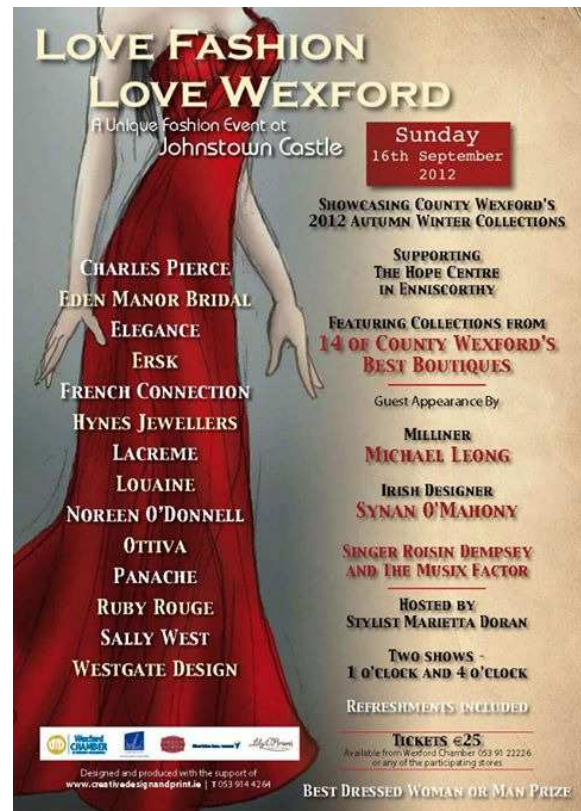


Figure 2 : Affiche du défilé de mode
« Love Fashion Love Wexford » 2012

Certains membres de la CCI étant des organismes à but non lucratif, celle-ci les aide à récolter des fonds pour leurs différentes actions, et à promouvoir leur activité, grâce à des événements comme le Golf Classic. Le *Wexford Golf Classic* est un tournoi de golf organisé par la CCI sur demande de l'association Console⁴ (« The National Suicide Charity » : association apportant son soutien, grâce à des thérapies, aux familles endeuillées par un suicide), en association avec le club de golf de Wexford. Les fonds générés par les

⁴ Cf Sitographie page 38, f)



inscriptions à ce tournoi, ainsi que par la vente de tickets de tombola, sont directement reversés à l'association.

Le *Wexford Food and Wine Festival*, organisé par Gary Johnston (bénévole), en collaboration avec la CCI de Wexford, a pour but de promouvoir les producteurs du comté de Wexford, mais a aussi une portée internationale. En effet, cette année, grâce à une collaboration étroite avec la compagnie de ferries Stena Line, des producteurs gallois peuvent venir vendre leurs produits lors de ce festival. Cet évènement, qui dure quatre jours, débute avec une démonstration de cuisine faite par le chef cuisinier Phelym Byrne, connu en Irlande pour ses apparitions à la télévision. Le festival se poursuit ensuite le weekend avec la présence de producteurs exposant aux quatre coins de la ville de Wexford.

La liste ci-dessus n'est pas exhaustive, puisque la CCI organise et aide à organiser plus d'une trentaine d'évènements annuellement⁵. Ce sont donc toutes ces manifestations qui ont pour but de promouvoir les entreprises du comté de Wexford. Certains évènements permettent aussi d'apporter des formations aux employés et entrepreneurs du comté, comme par exemple le *Breakfast Seminar* du 23 mai 2013, en partenariat avec Grant Thornton⁶ (un cabinet d'expertise comptable de renommée internationale).

La Chambre de Commerce organise donc de nombreux évènements tout au long de l'année, mais le plus d'important d'entre eux est le *Wexford Business Awards*, évènement annuel qui réunit plus de 450 hommes d'affaires et récompense les entrepreneurs de la région.

⁵ Cf Annexe 2, page 41

⁶ Cf Sitographie, page 38, g)



Partie II

Les Wexford Business Awards

A) Que sont les Wexford Business Awards ?

1) Les catégories d'Awards

Les *Wexford Business Awards* sont un grand évènement qui a lieu chaque année depuis 5 ans. Ils récompensent les entrepreneurs du comté, lors d'un concours annuel, en les jugeant sur différents critères correspondant à 15 catégories de récompenses. Les catégories pour l'année 2013 sont les suivantes :

- *Le Wexford Green Business Award*

Cette catégorie est ouverte à toutes les entreprises présentes dans le comté de Wexford opérant dans les secteurs de l'environnement et de l'écologie. Les sociétés qui s'inscrivent dans cette catégorie doivent être capables d'apporter la preuve que leurs produits ou services participent à la préservation de l'environnement. Des entreprises telles que les sociétés de collecte de déchets, de production d'énergie renouvelable, de services écologiques, et les centres de recyclages, peuvent s'inscrire dans cette catégorie.

- *Le Wexford Tourism Award*

Cette catégorie comprend en fait deux sous-catégories :

- i. Accomodation and Travel*

Cette catégorie est ouverte à toutes les entreprises présentes dans le comté de Wexford qui opèrent dans les secteurs de l'hébergement touristique et du voyage. Les compagnies qui s'inscrivent dans cette catégorie doivent démontrer que leur marketing permet de promouvoir de manière efficace et créative à la fois leur société et le comté de Wexford auprès des touristes venant dans la région. Les sociétés qui peuvent s'inscrire dans cette catégorie sont, par exemple, les hôtels, les maisons d'hôtes, les Bed & Breakfasts, les campings, les voyagistes, ou encore les compagnies de ferries.



ii. Attractions and Activities

Cette catégorie est ouverte à toutes les entreprises présentes dans le comté de Wexford et opérant dans les secteurs des attractions et activités touristiques. Comme pour la sous catégorie i) les compagnies souhaitant candidater doivent démontrer que leur marketing permet de promouvoir de manière efficace et créative à la fois leur société et le comté auprès des touristes visitant la région.

C'est aux compagnies de choisir dans laquelle des deux catégories du *Tourism Award* s'inscrire, mais elles ne peuvent être candidates que pour l'une d'elles.

- *Le Wexford Service Provider Award*

Cette catégorie est ouverte à toutes les sociétés présentes dans le comté de Wexford qui offrent des prestations de services. Ces compagnies doivent proposer aux utilisateurs des moyens de prestations de services innovants avec valeur ajoutée. Les compagnies pouvant s'inscrire dans cette catégorie sont, par exemple, des filiales d'entreprises multinationales, des agences gouvernementales ou non-gouvernementales ou encore certaines franchises.

- *Le Wexford International Export Award*

Cette catégorie est ouverte à toutes les entreprises présentes dans le comté de Wexford concernées par l'export de produits ou de services à l'international.

De la même manière, il existe des critères pour les catégories suivantes ⁷:

- *Wexford Retail Award*
- *Wexford Emerging New Business Award*
- *Wexford Employer of the Year Award*
- *Wexford Social Contribution Award*
- *Wexford Technology, Enterprise & Innovation Award*
- *Wexford Customer Service Excellence Award*
- *Wexford Food Producers Award*
- *Wexford Training Provider Award*

⁷ Cf Annexe 3, page 43



- *Wexford Manufacturing Award*
- *Wexford Small Business Award*
- *Wexford Community Enterprise Award*

Enfin, en plus des gagnants de ces 15 catégories, le **Wexford Business of the Year Award** est attribué pendant la cérémonie : ce titre récompense l'un des gagnants d'une (ou de plusieurs) des catégories ci-dessus, qui est sélectionné par le panel de juges indépendants en charge de la sélection des nominés et des lauréats de cet évènement. Cette année, c'est l'entreprise Irish Country Meats⁸ qui s'est vue remporter ce titre.

C'est aux entreprises elles-mêmes de se porter candidates pour participer aux *Wexford Business Awards* : l'inscription est gratuite et se fait en complétant un formulaire⁹. Cet évènement est ouvert à toutes les entreprises de la région, aussi bien aux membres de la Chambre qu'aux non-membres. Les sociétés peuvent être candidates dans plusieurs catégories d'*Awards* si elles le souhaitent (sauf en cas de restrictions précisées : par exemple une compagnie ne peut pas s'inscrire pour les *Wexford Tourism Award* i) et ii) à la fois).

Cet évènement est sponsorisé par de nombreuses compagnies, dont un grand nombre sont de taille et de renommée internationale, telles Danone, ou Rosslare Europort¹⁰. En effet, la CCI étant un organisme à but non lucratif, les sponsors apportent une aide financière non négligeable pour la préparation et la réalisation d'un tel évènement. Elle interagit aussi avec des compagnies multinationales, comme Coca Cola, au moment des *Wexford Business Awards* : j'ai donc été en relation avec ces compagnies durant mon stage, tout d'abord lors de la recherche de sponsors, puis pour l'organisation du gala de remise des récompenses. Certaines des compagnies participantes, ou sponsors, sont d'importantes entreprises irlandaises, comme par exemple l'aéroport de Waterford.

2) Les *Wexford Business Awards* : les enjeux de l'évènement

Les *Wexford Business Awards* sont le plus grand évènement de l'année pour la CCI de Wexford, que ce soit en termes de nombre de personnes concernées, de temps de

⁸ Cf Sitographie, page 38, h)

⁹ Cf Annexe 4, page 46

¹⁰ Cf Annexe 5, page 49



préparation, de coût de promotion, ou de revenu généré. En effet, cet évènement, qui est organisé par la Chambre de Commerce depuis cinq ans, accueille chaque année plus de 450 entrepreneurs lors d'un gala se déroulant dans le somptueux hôtel Whites of Wexford¹¹. La presse locale assiste à l'évènement.

Étant un organisme à but non lucratif, le revenu généré chaque année par les *Wexford Business Awards* joue un rôle primordial pour le financement des actions à suivre : il permet par exemple le financement des campagnes de promotion de l'année suivante. Il est donc important que cet évènement accueille un grand nombre d'hommes d'affaires, afin que les recettes couvrent les dépenses engendrées par la préparation de l'évènement, ainsi que pour pouvoir investir plus d'argent dans l'organisation des évènements à venir.

En outre, durant cet évènement, des prix sont décernés à des sociétés membres de la CCI, mais pas seulement : une grande partie des candidats ne sont pas adhérents. Cet évènement de grande importance pour une ville de la taille de Wexford est largement médiatisé et permet à la Chambre de Commerce de communiquer à plus grande échelle et donc de faire la promotion de ses actions ainsi que des avantages de l'adhésion. De plus, ce gala et les nombreuses récompenses attribuées aux entreprises de différents secteurs montrent une économie restée forte dans le comté de Wexford malgré la crise économique qui touche l'Irlande depuis 2008.

B) Travail Préparatoire

1) Préparation d'autres évènements

Les *Wexford Business Awards* ne sont pas le seul évènement dont s'occupe la CCI. Avant le lancement de la campagne de cet évènement, j'ai donc eu pour mission de m'occuper de la préparation et de la réalisation d'autres manifestations.

Ces différentes missions m'ont permis de prendre en main certains logiciels, de m'habituer à la prise de contact avec les membres, les clients, et autres partenaires, ainsi

¹¹ Cf sitographie page 38, i)



que d'effectuer un important travail de mise à jour afin que la campagne de préparation des *Wexford Business Awards* soit la plus efficace possible.

Figure 3 : Logo du Food & Wine Festival 2013



Le premier évènement dont je me suis occupée a été le *Food & Wine festival*. La Chambre de Commerce n'est pas à l'origine de la création de ce festival, mais elle contribue chaque année à son organisation en prenant en charge son marketing et sa promotion, le contact avec les exposants, ainsi qu'une partie de la comptabilité et de la gestion, en s'occupant des paiements et en délivrant les factures.

Cet évènement a été co-organisé par Gary Johnston (bénévole, employé à Wexford Insurances) et la Chambre de Commerce : voici les étapes de l'organisation du *Food & Wine Festival 2013* qui ont été confiées à la CCI :

- 1 Demande d'autorisations au Wexford Borough Council
- 2 Rédaction d'une lettre d'information aux exposants potentiels
- 3 Contact des médias (Radio, presse) pour la promotion
- 4 Contact par courrier postal avec les exposants potentiels
- 5 Contact par téléphone avec les exposants potentiels
- 6 Mise à jour des détails de l'évènement sur les réseaux sociaux
- 7 Reçus de paiements à éditer pour les exposants



La préparation et l'organisation de cet événement ayant commencé avant le début de mon stage à la CCI de Wexford, je n'ai pas pu participer aux étapes 1, 2 et 3. Ma contribution a donc débuté à l'étape 4.

Étape 4 :

Concernant le marketing et la promotion de cet événement, j'ai été chargée, dans un premier temps, de contacter par e-mail un grand nombre de producteurs (en Irlande mais aussi au Royaume-Uni) afin de leur fournir toutes les informations relatives à ce festival, telles que les dates auxquelles il se déroule, les frais, le formulaire d'inscription à remplir et les papiers administratifs à fournir. Je me suis pour cela servie de la lettre d'information aux exposants potentiels¹² et de différentes bases de données Excel : celle des membres de la CCI de Wexford, celle des entreprises de Wexford Town, ainsi que celle des exposants de l'année passée. A l'aide de ces différentes listes, j'en ai créé une nouvelle afin de regrouper les informations concernant les personnes contactées et à contacter.

Étape 5 :

Une semaine après le mailing, j'ai téléphoné à ces mêmes producteurs afin de leur rappeler l'existence de ce festival et leur fournir des informations complémentaires. Les personnes à contacter en premier étaient les exposants des années passées. Au fur et à mesure des appels téléphoniques, je tenais à jour la base de données des exposants, en inscrivant ceux ayant envoyé leur formulaire d'inscription, ceux ayant réglé leurs frais d'inscription, ou ceux souhaitant participer mais n'ayant pas encore fourni les documents administratifs.

Durant ces appels téléphoniques, mon plus gros obstacle a été la compréhension. En effet, un certain temps d'adaptation m'a été nécessaire pour m'habituer à l'accent du comté de Wexford¹³, et au fait de dialoguer en anglais sans avoir mon interlocuteur en face de moi. De plus, la mauvaise qualité sonore des conversations téléphoniques dégradait l'intelligibilité des propos. Ces appels téléphoniques, très fréquents durant mon stage,

¹² Cf annexe 6, page 50

¹³ Cf Partie 1, A) 3) b), page 10



m'ont permis d'améliorer ma compréhension orale de la langue anglaise et mon aisance au téléphone.

Par ailleurs, à l'approche de l'évènement, j'ai été chargée de vérifier les dossiers des exposants (règlement des frais du stand, présence des documents administratifs obligatoires, etc.). Dans le cas de documents manquants, j'ai dû contacter à nouveau un certain nombre d'entre eux.

Étape 6 :

Quelques jours avant le début du festival, l'une de mes missions était de mettre en ligne les actualités concernant cet évènement sur les réseaux sociaux Facebook et Twitter. Ces publications fréquentes permettent en effet de rappeler régulièrement aux internautes l'existence d'un évènement, et d'y apporter si nécessaire des modifications ou détails supplémentaires de manière simple. Les publications traitent souvent de l'approche d'un évènement, d'un rappel de ses horaires, ou des dates limites d'inscription. Cela permet aussi de mettre en avant un aspect particulier de l'évènement, ou un élément original et attractif. Par exemple, il était important de mettre en avant la participation du chef cuisinier Phelym Byrne à l'ouverture du festival.

Étape 7 :

La dernière étape de la préparation de ce festival a consisté à éditer des reçus de paiement pour les exposants. Pour ce faire, j'ai utilisé les formulaires d'inscription des exposants et les remises de chèques (ou autre preuves de paiements) afin d'y trouver le montant payé et la devise utilisée (l'euro, ou la livre sterling dans le cas des exposants venus de Grande-Bretagne). J'ai ensuite édité ces reçus¹⁴ sur Word, les ai convertis en fichier PDF puis les ai faits parvenir aux exposants par courriel.

Durant ce stage à la CCI de Wexford, j'ai aussi été chargée de m'occuper d'autres évènements qui sont organisés plus régulièrement, comme les *Business After Hours* et les *Business 2 Business Networking events*. Chacun de ces évènements a lieu au moins une fois par mois. L'une de mes missions a été d'envoyer les invitations pour ces évènements

¹⁴ Cf annexe 7, page 51



par e-mail aux entrepreneurs de la région. Pour cela, j'ai tout d'abord rédigé des lettres en utilisant les informations concernant les événements que me donnaient mes collègues. Une fois le brouillon de lettre rédigé, il était relu et corrigé par Thérèse Byrne, la coordinatrice adhésion et événements (*Membership and Events co-ordinator*). J'ai ensuite envoyé ces lettres à une liste de contacts (issue des différentes bases de données), fournie par Thérèse Byrne, en les personnalisant¹⁵ (en y ajoutant un destinataire précis, ce qui se caractérise par la formule « Dear [Prénom du destinataire] » en début de lettre). Ensuite, quelques jours avant les événements, j'ai contacté à nouveau les personnes n'ayant pas répondu aux invitations, cette fois-ci par téléphone, afin de savoir si elles participeraient, et leur confirmer le prix, l'horaire, ainsi que le lieu. La participation à ces événements se faisant sur invitation, j'ai aussi préparé des badges pour les participants des différentes manifestations.

Par ailleurs, l'un des rôles de la CCI étant d'aider les commerces membres à se faire connaître - à travers la publicité - j'ai donc été chargée du mailing mensuel. Le mailing est l'envoi par la CCI de courriers contenant des prospectus de publicité à l'ensemble des 208 membres ainsi qu'à d'autres entreprises que cela pourrait intéresser (le nombre des courriers du mailing avoisine alors les 400). Pour ce faire, j'ai été chargée de contacter les membres de la Chambre de Commerce afin de leur demander s'ils avaient des offres, catalogues, dépliants ou prospectus à faire parvenir à la CCI pour le mailing. Une fois ces documents reçus, j'ai expédié le courrier final, accompagné de la newsletter mensuelle à l'ensemble des contacts, par voie postale.

De la même manière, j'ai préparé les courriers postaux concernant le *Fringe festival 2013*. Le *Wexford Fringe festival* est un événement artistique annuel qui se déroule au même moment que le *Wexford Opera Festival*, au mois d'octobre. Le but de l'envoi de ces courriers était que les entreprises contactées publient une annonce dans le guide du festival. Comme pour le mailing mensuel, j'ai donc contacté les entreprises de la région, tout d'abord par courrier postal, afin de leur transmettre tous les documents nécessaires, les informations relatives au festival et à son organisation, ainsi que les avantages d'avoir un encart publicitaire dans le guide, les différentes possibilités de taille, de couleur,

¹⁵ Cf annexe 8, page 52



d'emplacement, et les prix. Une fois ce courrier envoyé à environ 400 entreprises, c'est un des responsables de la CCI qui s'est chargé du suivi des entreprises contactées, c'est-à-dire de les relancer par téléphone afin de s'assurer qu'un grand nombre d'entre elles publieront dans le guide, et de répondre à leurs éventuelles questions.

Ces missions, qui m'ont fait prendre contact avec les entreprises membres, m'ont permis d'améliorer encore mon aisance au téléphone et ma maîtrise de la langue anglaise.

D'autres missions ponctuelles, qui m'ont été confiées lors de ce stage, ont été, par exemple, de contacter le conseil municipal de Wexford afin de connaître les possibilités d'affichage et les disponibilités des différents panneaux publicitaires de la ville ; de contacter les participants du défilé de mode *Love Fashion Love Wexford* du mois de septembre pour les informer d'un changement de date ; ou encore de distribuer des affiches dans les commerces de la ville, pour faire la promotion de différents évènements organisés par des entreprises membres de la CCI de Wexford. La plupart des affiches concernaient des évènements ayant lieu dans les locaux de l'hôtel Whites of Wexford, comme certaines conférences et expositions. Enfin, j'ai aussi été en charge de l'édition de reçus de paiements pour un évènement passé, le *Wexford Festive Lighting*. Afin d'émettre ces documents, j'ai utilisé le logiciel comptable utilisé par le CCI, le « Big Red Book », pour trouver les emails des personnes à qui adresser les reçus, ainsi que leur adresse postale. Certaines informations n'étant pas répertoriées sur le logiciel, j'ai contacté les entreprises concernées afin d'établir une liste des destinataires, puis j'ai ajouté ces informations dans la base de données du « Big Red Book ». J'ai ensuite créé un fichier Excel qui m'a servi de modèle¹⁶ pour faire les 30 reçus nécessaires. Une fois les reçus édités, je les ai convertis en fichiers PDF et envoyés par email (ou bien par courrier postal lorsque je ne pouvais pas trouver d'adresse email) aux entreprises concernées.

2) Mise à jour de différentes bases de données

Une grande partie du travail préparatoire des *Wexford Business Awards* fut la mise à jour des différentes bases de données. En effet, afin d'être un outil utile et fiable qui

¹⁶ Cf Annexe 9, page 54



permette un gain de temps appréciable, une base de données doit être tenue à jour régulièrement. Dans le cas contraire, elle devient source d'erreur, de perte de temps et un danger pour la cohérence des informations de l'entreprise. De plus, au début de mon stage, j'ai pu remarquer différents problèmes liés à la mauvaise utilisation et mise à jour des bases de données. En effet, le disque dur partagé de la CCI contenait plusieurs bases de données dont certaines étaient dupliquées mais dont seulement l'un des doublons était mis à jour ; d'autres contenaient des informations qui se recoupaient et qui nécessitaient donc une mise à jour synchronisée ; enfin certaines n'étaient tout simplement pas à jour. Ces éléments ont généré des erreurs, comme la perte de certains courriers due à l'utilisation d'anciennes adresses, ou l'impossibilité de joindre certains entrepreneurs due à une erreur dans leurs coordonnées téléphoniques.

Ce travail de mise à jour a donc été long et minutieux. J'ai dû, pour cela, vérifier les informations de l'ensemble des bases de données, vérifier les numéros de téléphones des entreprises, synchroniser les informations, etc. La plupart des bases de données étaient sous Excel, Word et Access. Ensuite, afin d'ajouter de nouveaux contacts à ces bases de données existantes, je me suis en grande partie servie des journaux locaux (*Wexford People*, *Wexford Echo*), des cartes de visites récoltées lors d'évènements récents, et des courriers et courriels reçus. Il était très important que ce travail de mise à jour soit effectué avant de débiter la promotion des *Wexford Business Awards 2013*, afin de permettre de gagner du temps lors de la recherche d'information et de la prise de contact avec les différents interlocuteurs. Cela a aussi permis de synchroniser plus facilement les bases de données des différents employés lors de la mise à jour des informations obtenues durant les conversations avec les différents interlocuteurs.

De la même manière, j'ai aussi procédé à la mise à jour du site internet de la CCI de Wexford¹⁷ en y ajoutant, par exemple, les nouvelles entreprises adhérentes à la liste des membres et en actualisant les adresses et numéros de téléphones, ainsi que les logos. En effet, le site internet ayant changé récemment d'hébergeur, un long travail de mise en page et de correction d'erreurs de saisie a été nécessaire. Il s'agissait aussi d'effectuer des corrections dans les textes du site et d'insérer des liens vers les pages internet des

¹⁷ Cf sitographie, page 38, b)



entreprises membres. J'ai pu effectuer ces mises à jour à l'aide des connaissances en informatique acquises durant ma deuxième année de licence LEA.

Une autre opération de mise à jour, plus régulière, dont j'ai été chargée, a été la tenue à jour de la liste des personnes présentes aux différents évènements. Il s'agissait, une fois l'évènement passé, d'apporter des modifications à la liste des personnes attendues à un évènement en y indiquant :

- ➔ les personnes prévues et présentes ;
- ➔ les personnes non prévues mais présentes ;
- ➔ les personnes prévues mais n'ayant pas assisté à l'évènement ;
- ➔ les personnes excusées.

Ces listes permettent par la suite de savoir quelles personnes contacter de préférence à l'approche d'un évènement, et quels entrepreneurs il est bon de relancer plusieurs fois. Cela permet aussi de savoir si des entrepreneurs ne faisant pas partie des membres assistent souvent à ces évènements : la participation étant le plus souvent payante pour les non-membres, ces listes permettent de savoir à quelles compagnies proposer l'adhésion, en leur exposant les nombreux avantages, dont le fait qu'assister à ces conférences et autres évènements serait moins onéreux.

C) Organisation et mise en place des Wexford Business Awards 2013

1) Marketing et Promotion

Lors de mon arrivée à la CCI de Wexford, le lancement de la campagne des *Wexford Business Awards 2013* avait déjà débuté une semaine auparavant, avec l'envoi de courriers postaux et électroniques contenant les formulaires d'inscriptions, les critères de participations, ainsi que la lettre d'information. Le début de mon stage a coïncidé, par rapport au calendrier de la préparation des *Wexford Business Awards*, avec la mission de relance téléphonique aux participants potentiels (cette mission a été menée par l'ensemble des employés).



Calendrier de préparation des Wexford Business Awards 2013:

Avril 2013	Envoi de courriers postaux contenant la lettre d'information, le formulaire d'inscription et les critères de participation
29 avril- 6 Mai 2013	Appels de relance téléphonique aux entreprises
7 Mai 2013	Date butoir officielle pour les inscriptions
10 Mai 2013	Date étendue d'acceptation des formulaires d'inscription
13-15 Mai 2013	Publication de la liste des nominés et préparation des dossiers pour les interviews
20 Mai 2013	Interviews des entreprises par le panel de juges indépendants
14 Juin 2013	Gala des <i>Wexford Business Awards 2013</i> dans les locaux de l'hôtel Whites of Wexford
17-21 Juin 2013	Publication relative au gala sur les réseaux sociaux, et autres médias

La difficulté majeure pour le respect du calendrier de préparation des Wexford Business Awards - et donc pour la réussite du lancement de l'évènement - a été de réussir à contacter les interlocuteurs souhaités. En effet, bien que la mission de contact téléphonique de relance aux candidats potentiels ait été menée par l'ensemble des employés de la CCI, une semaine n'a pas suffi pour réussir à contacter l'ensemble des entrepreneurs de la base de données. Durant ma première semaine de stage, j'ai réalisé environ 150 appels téléphoniques concernant les Wexford Business Awards, mais un grand nombre de ces appels n'ont pas apporté d'informations vraiment utiles pour l'avancement de la campagne. En effet, j'ai été confrontée à certains obstacles de la communication téléphonique :

- ➔ des interlocuteurs qui ne rappellent pas ;
- ➔ des messages laissés sans réponse à des secrétaires ou à des boîtes vocales ;
- ➔ des interlocuteurs qui prétendent ne pas avoir reçu les documents relatifs à l'évènement ;
- ➔ des entrepreneurs qui demandent du temps pour réfléchir à chaque appel et ne donnent jamais de réponse claire concernant leur participation.



C'est donc pour pallier ces problèmes que Madeleine Quirke, CEO de la CCI a décidé d'étendre la période d'inscription d'une semaine. Durant ces appels téléphoniques, j'avais pour mission de rappeler à l'interlocuteur la date butoir et, dans le cas où il prévoyait de candidater pour les *Wexford Business Awards 2013*, de lui demander par quel(s) *Award(s)* il était intéressé. Quand l'interlocuteur ne semblait pas intéressé par la participation, je devais essayer de le convaincre, en lui suggérant certaines catégories dans lesquelles il aurait une chance de remporter une récompense, et en insistant sur la rapidité, la simplicité et la gratuité de l'inscription. C'est afin de mener à bien cette mission qu'avant chaque appel j'ai pris le temps de me renseigner sur chaque entreprise, afin de m'assurer qu'elle soit éligible pour les *Wexford Business Awards*, et d'être capable de l'orienter vers l'une ou l'autre des catégories si besoin.

Plus de 80 entreprises se sont inscrites pour concourir dans une ou plusieurs catégories d'*Awards*.

Ensuite, une fois l'entreprise inscrite pour participer aux *Wexford Business Awards*, commence le processus de sélection : un panel de juges indépendants procède, sur la base des informations fournies par les entreprises dans leur formulaire d'inscription, à la sélection des entreprises nominées, qui doivent passer un entretien. Suite à cette entrevue, les juges délibèrent. Les *Awards* seront décernés aux différentes entreprises lors du gala du 14 juin 2013. L'entreprise qui aura reçu le plus grand nombre de récompenses se verra remettre l'*Award* de la meilleure société du comté de Wexford de l'année 2013.

2) Comptabilité

Une de mes missions durant ce stage a été d'utiliser des logiciels de comptabilité, afin d'émettre des devis, factures et reçus, ainsi que de m'occuper de certains virements bancaires. Le logiciel de comptabilité utilisé par la CCI était le « Big Red Book ». Une importante mise à jour du logiciel était nécessaire avant le lancement des ventes de tickets pour le gala des *Wexford Business Awards 2013*. J'ai pu participer à cette mise à jour en effectuant un travail de repérage et de correction d'erreurs relevées dans les fichiers clients.



Un certain nombre d'adresses postales, adresses courriels, numéros de téléphones et nom de personnes à contacter était erroné. J'ai donc mis à jour cette liste à l'aide des différentes bases de données et d'internet. Ensuite, la tâche a consisté à les rectifier sur le « Big Red Book ». Il était important que ce travail long et minutieux soit réalisé à temps pour le début des ventes, qui ont eu lieu environ trois semaines avant le gala du 14 juin. Les connaissances acquises en comptabilité et en informatique durant mon cursus de licence LEA m'ont été très utiles pour mener à bien cette mission, et m'ont permis de comprendre rapidement le fonctionnement de ce logiciel¹⁸, ainsi que l'organisation des données et la manière de les traiter. Cependant, c'est durant cette période que la Chambre a commencé à utiliser un nouveau logiciel de comptabilité : SAGE. Ce passage à un nouvel outil a donc rendu nécessaire un transfert de toutes les données enregistrées dans le « Big Red Book » vers la base de données du nouveau logiciel. Comme peu de données pouvaient être transférées de manière automatique, j'ai participé à la reconstitution de la base de données clients sur SAGE, en y important manuellement l'intégralité des données bancaires des entreprises clientes.

Par ailleurs, ces logiciels permettant de gérer l'émission de factures, et la tenue des comptes de la CCI, leur tenue à jour est très importante. Le passage de l'utilisation d'un logiciel à l'autre a perturbé l'émission des factures. J'ai donc été en charge de la vérification de cette émission vers chacun des acheteurs de tickets pour les Wexford Business Awards 2013. Il m'a fallu, pour cela, travailler simultanément sur les deux bases de données, en prêtant une attention particulière aux montants des transactions, aux devises utilisées (livre sterling ou euro) ainsi qu'aux moyens de paiements. Dans le cas de factures erronées ou simplement non émises, j'en ai édité de nouvelles. J'ai imprimé ces factures en double exemplaire pour en envoyer une copie à l'entreprise cliente et pour classer la seconde dans les dossiers comptables de la CCI.

Par ailleurs, lors de la migration logicielle du « Big Red Book » vers « SAGE », des erreurs dans les résultats finaux (dues aux aléas du transfert automatique de données) ont été remarquées, et il m'a été demandé d'effectuer une analyse du compte des débiteurs de la

¹⁸ Cf Annexe 10, page 55



CCI afin de comprendre d'où elles provenaient. A l'aide de l'ancien fichier débiteur, j'ai repéré ces erreurs et les ai corrigées sur la nouvelle base de données.

3) Le gala

Le gala des *Wexford Business Awards* est un évènement auquel assistent plus de 450 hommes d'affaires, ainsi que le maire de la ville et d'autres officiels du comté. Cette cérémonie est organisée autour d'une réception au champagne et d'un dîner, et c'est durant cette soirée que sont remis les *Awards* qui récompensent les entrepreneurs méritant de la région. Cette année les *Wexford Business Awards* étaient accueillis par l'hôtel Whites of Wexford.

N'ayant auparavant jamais assisté à un tel évènement, il a été important que j'aide à organiser d'autres manifestations afin de pouvoir me rendre le plus utile possible durant le gala des *Wexford Business Award 2013*, le vendredi 14 juin 2013. J'ai donc tout d'abord assisté au *Wexford Golf Classic*, un tournoi de golf qui avait lieu au Wexford Golf Club une semaine auparavant. J'avais pour mission d'accueillir les participants, de les informer du planning de la journée, ainsi que de leur remettre leurs tickets et fiches de participation. Cet évènement m'a permis de rencontrer certains membres de la CCI, ainsi que de me familiariser avec le rôle des employés de la Chambre durant ces évènements.

En relation avec les *Wexford Business Awards 2013* et le gala de remise des récompenses, je me suis occupée de la préparation des certificats des lauréats¹⁹. Pour cela, j'ai recherché les logos de toutes les entreprises nominées (cette recherche m'a aussi servi pour la mise à jour du site internet de la CCI). J'ai ensuite utilisé les certificats de l'année précédente afin de conserver le même aspect général. Il m'a fallu remplacer le logo des *Wexford Business Awards 2012* par celui de 2013, et insérer les noms des entreprises lauréates, leurs logos et leurs titres (« Winner » ou « Runner Up » : premier ou second). J'ai donc dû créer 33 certificats : un pour chaque *Winner* et *Runner up* de chacune des 16 catégories (15 catégories dont celle du tourisme ayant deux sous-catégories) et pour le *Overall Winner*, c'est-à-dire l'entreprise qui reçoit le titre de *Business of the Year*

¹⁹ Cf annexe 11, page 56



(Entreprise de l'année).



Figure 4 : Photo prise durant la remise des récompenses des Wexford Business Awards 2013. De gauche à droite : Fleur Creed, Présidente de la CCI, trois entrepreneurs recevant un Award, et Madeleine Quirke, CEO de la CCI. On peut y voir le certificat ainsi que le trophée.

Suite au gala, un important travail de marketing restait à réaliser. En effet, il fallait s'occuper de la médiatisation. Le gala des *Wexford Business Awards* a pu bénéficier d'une médiatisation utilisant des moyens de communications divers : les journaux locaux, la radio locale ainsi que les réseaux sociaux. En ce qui concerne les journaux, les journalistes du *Wexford Echo* et du *Wexford People* ayant été présents au gala, les employés de la CCI n'ont pas eu à s'en occuper. Madeleine Quirke, CEO, a été interviewée la semaine suivante par la radio *South East Radio*. La mission qui m'a donc été confiée fut de gérer la diffusion de l'information sur le réseau social Facebook²⁰. Pour cela, la semaine suivant le gala, j'ai consulté les pages Facebook des entreprises membres de la Chambre afin de partager leurs statuts sur la page de la CCI de Wexford. J'ai aussi été chargée d'ajouter des photos de la cérémonie, et d'actualiser les statuts de la Chambre afin de remercier les entreprises pour leur participation, pour leur présence au gala, et de féliciter les *Winners* et les *Runners up*²¹.

Enfin, suite au succès des *Wexford Business Awards 2013*, la CCI de Wexford a reçu un nombre assez important de demandes d'adhésion ou de renouvellement de cotisation. J'ai donc été chargée d'éditer des lettres de bienvenue aux nouveaux membres²²,

²⁰ Cf Annexe 12, page 57

²¹ La liste de tous les lauréats figure en annexe 13, page 58

²² Cf Annexe 14, page 60



ainsi que des lettres de remerciement aux entreprises renouvelant leur adhésion²³. Pour cela, j'ai proposé des brouillons de lettres à Madeleine Quirke, qui y a apporté certaines modifications, en particulier au niveau de la forme. Une fois les lettres finales rédigées, j'ai été chargée de les éditer afin d'en faire des lettres personnalisées, c'est-à-dire d'y faire figurer les noms, prénoms, nom de l'entreprise, et adresse de la société adhérente.

²³ Cf Annexe 15, page 61



Conclusion

Si les *Wexford Business Awards* sont l'évènement le plus important de l'année pour la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Wexford, c'est tout d'abord parce que cette manifestation jouit d'une grande couverture médiatique. Les différents *Awards* décernés ainsi que la présence d'entrepreneurs célèbres et d'officiels de la région démontrent la puissance des entreprises du comté de Wexford malgré une économie irlandaise en récession. Le revenu généré par cet évènement *black-tie*²⁴, ainsi que les nombreuses adhésions qui le suivent, contribuent à la renommée de la CCI, à son image et à sa notoriété. Etant le plus grand évènement en termes de participation, sa préparation est longue et minutieuse. Ainsi, pour le lancement d'une telle campagne, un important travail est-il nécessaire.

Durant ce stage de huit semaines au sein de la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Wexford (Irlande), j'ai contribué à la préparation et la mise en place des *Wexford Business Awards 2013*, mais aussi d'autres évènements, en prenant part aux missions quotidiennes de l'organisme. Les missions dont j'ai été en charge étaient de types variés et m'ont permis de mettre en pratique les diverses connaissances acquises durant mes trois années de licence de Langues Etrangères Appliquées, aussi bien durant les semestres effectués en France que lors des enseignements dispensés durant mes semestres d'études en République Tchèque et en Irlande. Les compétences acquises lors de mon stage de deuxième année au sein de l'entreprise Toshiba Tec Europe Imaging System m'ont aussi été très utiles pour l'accomplissement des tâches qui m'ont été confiées par la CCI. Lors de mes missions quotidiennes, j'ai pu mettre en pratique mes connaissances en comptabilité, en marketing, en communication, en informatique, et bien entendu en langue anglaise. L'enseignement de comptabilité que comprend ce cursus m'a donné la possibilité de travailler sans difficulté sur des documents comptables, tels que des reçus et des factures, ainsi que d'analyser les résumés des documents comptables annuels de la CCI.

²⁴ Evènement où la tenue de soirée est de rigueur.



Ma maîtrise de la langue anglaise a, en outre, rendu possible mon intégration dans le monde des affaires irlandais, grâce notamment à la connaissance de la culture irlandaise que j'ai pu acquérir au cours de mon semestre d'études à Waterford (en deuxième année de licence) ainsi qu'à la culture économique et juridique internationale acquise durant mon cursus. Par ailleurs, les séjours universitaires que j'ai effectués à l'étranger m'ont aidée à surmonter avec plus de facilité les obstacles liés à la compréhension de la langue et à la barrière culturelle. Ces compétences m'ont donné les moyens de communiquer efficacement avec de nombreux interlocuteurs basés en Irlande et en Grande Bretagne.

De plus, grâce aux techniques de vente et de marketing acquises en deuxième et troisième années, j'ai pu apporter mon aide lors de la préparation des événements organisés ou co-organisés par la CCI, notamment en ce qui concerne les activités relatives aux *Wexford Business Awards*.

En outre, en plus de la mise en pratique des connaissances acquises durant la licence, les missions menées durant ce stage m'ont apporté de nouvelles compétences pratiques dans les domaines du marketing, du suivi de projet, de l'administration, des relations clients et de l'organisation d'événements. Ces nouvelles compétences seront certainement utiles pour ma poursuite d'études et mon insertion professionnelle prochaine.

De plus, cette opportunité d'immersion de deux mois dans un pays anglophone m'a permis d'améliorer de façon notable mon niveau d'anglais, autant en ce qui concerne la compréhension que l'expression écrite et orale.

Ce stage de huit semaines m'a donc donné un aperçu de l'ensemble des actions menées par une Chambre de Commerce en Irlande, ainsi que des missions et responsabilités des différents employés. L'un des aspects de ce stage que j'ai particulièrement apprécié a été le management de projets événementiels, ainsi que la communication. J'ai aussi trouvé très enrichissant le fait d'assister à la soirée de gala des *Wexford Business Awards*, car j'ai pu ainsi me rendre compte de l'utilité du travail mené en amont, ainsi que de l'importance et l'utilité de chacune des missions qui ont pu m'être confiées durant ces huit semaines.



Grâce à ma formation et suite à ce stage positif, je suis confortée dans mon projet de poursuivre mes études par un master alliant le commerce international, les langues vivantes, la communication et le management de projet, spécialement dans le domaine du management touristique à l'international.



Sitographie

- a. Chambres de Commerces d'Irlande : <http://www.chambers.ie/#>
- b. Chambre de Commerce de Wexford : <http://www.wexfordchamber.ie/>
- c. Ville de Wexford : <http://www.wexford.ie/index.html>
- d. Page Facebook de la Chambre de Commerce de Wexford :
<https://www.facebook.com/WexfordChamber?fref=ts>
- e. Certificats d'Origines : <https://www.formalites-export.com/seam-gefi/views/generalites/definitionProduit/defWebcor.seam>
- f. Console : <http://www.console.ie/>
- g. Grant Thornton : <http://www.grantthornton.ie/>
- h. Irish Country Meats : <http://www.irishcountrymeats.com/>
- i. Whites of Wexford : <http://www.whitesofwexford.ie/hotels-in-wexford.html>
- j. Carte interactive des accents d'Irlande : <http://www.uni-due.de/IERC/index.html>
- k. Wexford Food Festival : <http://www.wexfordfoodfestival.ie/>
- l. Université de Bretagne-Sud : <http://www.univ-ubs.fr/>
- m. Les CCI en France : <http://pagefinance.over-blog.com/article-11655311.html>



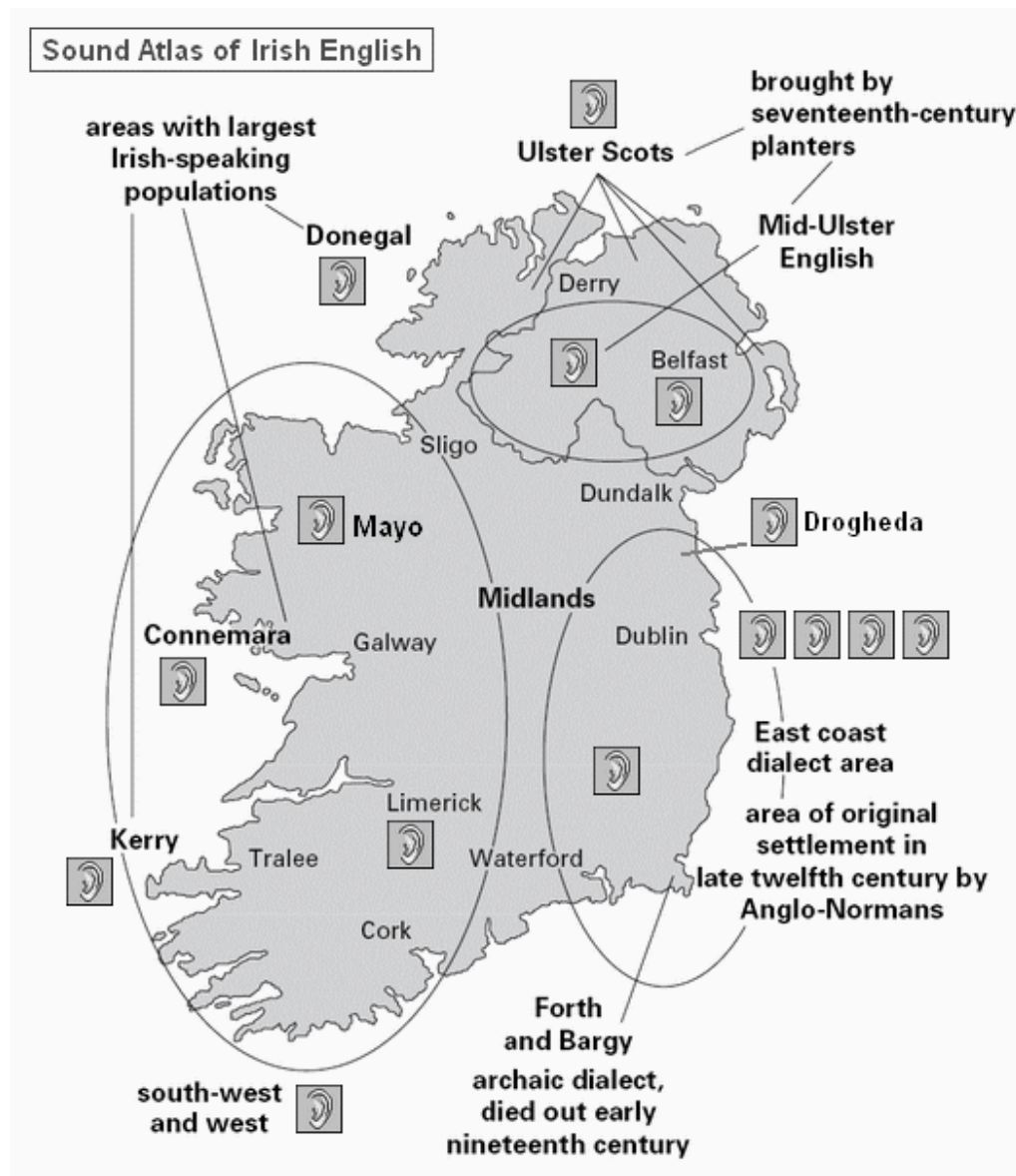
Table des annexes

<u>Annexe 1</u> : Carte de l'Irlande et de ses différents accents	40
<u>Annexe 2</u> : Listes des évènements de l'année 2013 organisés par la CCI	41
<u>Annexe 3</u> : Critères de participation aux Wexford Business Awards 2013	43
<u>Annexe 4</u> : Formulaire de participation pour les Wexford Business Awards 2013	46
<u>Annexe 5</u> : Sponsors des Wexford Business Awards 2013	49
<u>Annexe 6</u> : Lettre aux exposants potentiels du Food & Wine Festival	50
<u>Annexe 7</u> : Reçu de paiement du Food & Wine Festival	51
<u>Annexe 8</u> : Courriel personnalisé d'invitation à un évènement	52
<u>Annexe 9</u> : Reçu de paiement du Wexford Festive Lighting	54
<u>Annexe 10</u> : Aperçu du logiciel de comptabilité Big Red Book lors de l'émission de factures	55
<u>Annexe 11</u> : Exemple d'un certificat reçu par un des lauréats des Wexford Business Awards	56
<u>Annexe 12</u> : Mise à jour de la page Facebook de la CCI. Publications suite au succès des Business Awards 2013.	57
<u>Annexe 13</u> : Listes des lauréats des Wexford Business Awards 2013, publiée sur le site internet de la Chambre de Commerce de Wexford	58
<u>Annexe 14</u> : Lettre de bienvenue aux nouveaux membres de la CCI	60
<u>Annexe 15</u> : Lettre de remerciement de renouvellement d'adhésion	61



Annexes

Annexe 1 : Carte de l'Irlande et de ses différents accents



Chaque  représente un accent différent. La carte interactive avec possibilité d'écoute de ces différents accents se trouve sur le site <http://www.uni-due.de/IERC/index.html>



Annexe 2 : Listes des évènements de l'année 2013 organisés par la CCI.

En rouge apparaissent les évènements auxquels j'ai contribué.

Wexford Chamber Events 2013

Jan 8	B2B Breakfast Networking – Guest Speaker Sylvia Shannon, Travel Counsellors
Jan 8	South East Chambers AGM – Wexford Chamber Offices
Jan 23	Business District Meeting Rosslare Harbour
Jan 24	Business After Hours with JJ Byrne Car Sales - Citroen
Jan 30	Insight HR Seminar with RDA Accountants
Feb 5	B2B Breakfast Networking – Guest Speaker Larry Byrne, St. Helens Bay Golf & Country Club
Feb 20	Business District Meeting Barntown/Taghmon
Feb 27	Business After Hours with Wexford Swimming Pool
Mar 5	B2B Breakfast Networking – Guest Speaker John O’Leary, Wexford Financial Services
Mar 6	A Lick of Paint for Wexford – Dulux, HSA, Wexford in Bloom, GreenSave & Credit Union
Apr 9	B2B Breakfast Networking – Guest Speaker Philip Clapperton, Magnet Networks Ltd
April 10	Business District Meeting Barntown/Taghmon
April 17	Business District Meeting Rosslare Harbour
April 18	Cloud Technology Seminar with Microsoft
April 23	Manufacturing Excellence – Site Tour with Kent Stainless
May 8	Construction Industry Networking – Whites of Wexford
May 9	Business After Hours with Kelly’s Resort Hotel
May 14	B2B Breakfast Networking – Guest Speaker Philip Scallan, Celtic Linen
May 23	Breakfast Briefing with Grant Thornton – How to Optimise Your Business Structures
May 24-26	Wexford Food & Wine Festival
June 5	Construction Industry Networking Group – Whites of Wexford



June 7	Chamber Golf Classic in association with Console – Wexford Golf Club
June 11	B2B Breakfast Networking
June 14	Wexford Business Awards
June 26	Breakfast Seminar - Financial Incentives & Employer Support Services available with Dept of Social Protection
July 2	B2B Breakfast Networking
Aug 13	B2B Breakfast Networking
Sept 3	B2B Breakfast Networking
Sept 10	Business After Hours with Sam McCauley Chemists (Redmond Square)
Sept 16-20	Chamber Week
Sept 18	Export Seminar (to be rescheduled)
Sept 19	iON Digital Marketing Roadshow “Want to be Liked or Want to be Rich?”
Sept 19	Launch of Wexford Fringe Festival Guide (date to be confirmed)
Sept 21	Fashion Show
Oct 8	B2B Breakfast Networking
Oct 10	Wexford Business EXPO
Nov 5	B2B Breakfast Networking
Dec 3	B2B Breakfast Networking.....PLUS MUCH MORE!!



Wexford Business Awards – 2013 Categories & Criteria

Wexford Business of the Year Award

This award will be given to one of the category winners and will be selected by the independent panel of judges presiding over the event

1. Wexford Green Business Award

This award category is open to Wexford businesses operating in the environmental and green sectors of our economy. Companies entering this category must be able to demonstrate ongoing clear green credentials from the use of their product/service. Businesses eligible for this category may include but are not limited to – refuse collection, renewable products, green services, recycling centres, cartridge refill centres etc.

2. Wexford Tourism Award - 2 Awards

a. Accommodation/Travel

This award category is open to Wexford businesses operating within accommodation/travel sectors of tourism. Companies entering this category must be able to demonstrate the effective and creative use of marketing to jointly promote their business and Wexford to drive visitors to the area. Businesses eligible for this category may include but are not limited to – hotels, guest houses, self-catering, B & Bs, camping and caravan parks etc., tour operators and ferry companies.

b. Attractions/Activities

This award category is open to Wexford businesses operating within the attractions/activities sectors of tourism. Companies entering this category must be able to demonstrate the effective and creative use of marketing to jointly promote their own business and Wexford to drive visitors to the area. Businesses eligible for this category may include but are not limited to tourism attractions (public and private providers), tourism event providers, adventure providers, fishing providers, and other tourism activities within the county.

The choice of which category to enter will be left to the individual business but entry is restricted to only one of the two categories above.

3. Wexford Service Provider Award

This award category is open to all Wexford businesses involved in the provision of services. Companies entering this category must be able to demonstrate innovative service delivery which significantly adds value for end-users. Businesses eligible to enter this category may include but are not limited to – companies, organisations, private or public – this includes multi-national subsidiaries, Government Departments, agencies, franchisors and non-government bodies.

4. Wexford International Export Award

This award category is open to all Wexford businesses involved in export and the international trade of goods and/or services. Companies entering this award must be able to demonstrate success in securing and building new export markets and must have a strategic export plan developed

5. Wexford Retail Award

This award category is open to all Wexford retail outlets providing goods and services to the general public. To succeed in this category you must demonstrate how your business sustains itself in a highly competitive market. Finalists in this category will undergo a "Mystery



Shopper" evaluation of your service in addition to an interview with the Judging Panel. The evaluation will take account of but not limited to - customer service and attention, shop cleanliness, layout and accessibility, in-store promotional materials, presentation of shop front.

6. Wexford Emerging New Business Award

This award category is open to all new and emerging Wexford businesses, the company must be able to demonstrate long term vision with regard to financing sustainable business growth and job creation plans. The strategic business plan should detail the abilities and planned professional development of the management team, technology requirements and proposed business model in the future. The company should be able to show clear evidence of execution of a sustainable growth-oriented business plan. Businesses eligible to enter this award must be trading for more than 12 months and less than 3 years.

7. Wexford Employer of the Year Award

This award category is open to all employees of Wexford businesses and honours those employers that recognise their staff as their greatest asset. These are employers that work year-round with imagination and conviction to create outstanding training programmes, to develop career prospects, to foster a workplace which delivers creativity and innovation. The winning company in this award category will have the ability to inspire and motivate their staff.

8. Wexford Social Contribution Award

This award category is open to all Wexford businesses that have developed and delivered an initiative which has delivered a significant positive impact to a local community or a disadvantaged community overseas. The judges are looking for an a business that has made a positive impact through but not limited to – voluntary community work, fundraising, humanitarian services etc. Businesses eligible to enter this category may include but are not limited to – companies, organisations, private or public – this includes multi-national subsidiaries, Government Departments, agencies, franchisors and non-government bodies.

9. Wexford Technology, Enterprise & Innovation Award

This award category is aimed at companies keen to show how they are harnessing the latest business thinking and technology to keep them at the cutting edge. For this category, the judges are looking for evidence of successful innovation, problem-solving skills, research and development. The business should be forward thinking with a determination to strive for continued success by pushing the boundaries. The winning business in this category should have an excellent appreciation of how new technology can deliver a competitive advantage.

10. Wexford Customer Service Excellence Award

This award is for companies who go "the extra mile" in looking after customer needs and provide levels of customer service ahead of their competitors. For this category, judges are looking for businesses with an excellent reputation in customer service, evidence of exceeding customer expectations in a cost-effective way. Businesses in this category should show a track record in training and development in customer handling and service skills, measuring customer satisfaction, and acting on customer feedback and suggestions.

11. Wexford Food Producers Award

This category aims to award outstanding achievement in the food industry recognising the commitment, the excellence and the passion of the people who work in it. To be successful in this category, businesses should demonstrate strong business growth illustrating expansion in local and/or overseas markets. Businesses in this category will have made positive initiatives with regard to their ethical responsibility.

12. Wexford County Enterprise Board – Small Business Award



This category is only open to clients of Wexford County Enterprise Board. The winner of this category will represent County Wexford in the National Enterprise Awards. Entries must have received grant aid from Wexford County Enterprise Board to be eligible.

13. Wexford Training Provider Award

This award category is open to all suitably accredited Wexford businesses involved in the provision/delivery of training and educational courses. Companies entering this category must be able to demonstrate but not limited to the following - demonstrate leading educational practices in the delivery of training, demonstrate consistently high quality and innovation, in terms of content, student support and instructional techniques. Businesses eligible to enter this category must be accredited trainer providers.

14. Wexford Manufacturing Award

This award category is open to all Wexford businesses involved in the production of goods for supply and/or sale. Companies entering this category must be able to demonstrate excellence and best practice in all aspects of manufacturing including but not limited to the following – innovation and design, quality control, sustainable manufacturing processes, supply chain and logistics management, a commitment to continuous improvement processes etc. Businesses eligible to enter this category may include but are not limited to – food production, timber products, medical devices, pharmaceuticals, electrical products etc.

15. Wexford Community Enterprise Award

This category is only open to clients of Wexford Local Development. Entrants must have received grant aid from Wexford Local Development to be eligible. The aim of the award is to recognise not-for-profit enterprises that typically have been established by community and voluntary groups.



Annexe 4 : Formulaire de participation pour les Wexford Business Awards 2013

WEXFORD BUSINESS AWARDS 2013

Wexford Business Awards, now in their fifth year, are county wide awards recognising the entrepreneurialism, innovation, diversity and talent of businesses across all sectors. The awards honour Wexford's industry leaders through the acknowledgement of innovative business processes, product development, enterprise, sustainability and overall business success. Central to the ethos of the Wexford Business Awards is sound environmental and green business practices, for this reason the awards take into consideration the green credentials of all entries across all categories.

AWARD CATEGORIES AND SPONSORS:

WEXFORD BUSINESS OF THE YEAR AWARD Sponsored by Wexford County Council		
WEXFORD GREEN BUSINESS AWARD Sponsored by Environmental Protection Agency 	WEXFORD TECHNOLOGY, ENTERPRISE & INNOVATION AWARD Sponsored by DoneDeal 	WEXFORD CUSTOMER SERVICE EXCELLENCE AWARD Sponsored by AIB Bank
WEXFORD TOURISM AWARD Sponsored by Rosslare Europort (a) Accommodation & Travel (b) Attractions & Activities 	WEXFORD FOOD PRODUCERS AWARD Sponsored by Damone Baby Nutrition 	WEXFORD TRAINING PROVIDER AWARD Sponsored by RIKON
WEXFORD SERVICES PROVIDER AWARD Sponsored by Datapac 	WEXFORD MANUFACTURING AWARD Sponsored by Motors Technologies Ireland 	WEXFORD SMALL BUSINESS AWARD Sponsored by Wexford County Enterprise Board
WEXFORD INTERNATIONAL EXPORT AWARD Sponsored by Enterprise Ireland 	WEXFORD RETAIL AWARD Sponsored by Zurich 	WEXFORD COMMUNITY ENTERPRISE AWARD Sponsored by Wexford Local Development Ltd
WEXFORD EMERGING NEW BUSINESS AWARD Sponsored by Enterprise & Technology Centre 	WEXFORD EMPLOYER OF THE YEAR AWARD Sponsored by Sheridan Insurances 	WEXFORD SOCIAL CONTRIBUTION AWARD Sponsored by Wexford Borough Council

Trophies designed, produced & sponsored by **Kent Stainless**

Award Judges sponsored by **Waterford Airport**

Confidentiality
 All information supplied with respect to the awards will be treated as confidential and will only be viewed by an independent judging panel.

Rules & Conditions
 Wexford Business Awards are open to businesses of all sizes and sectors in County Wexford. To be eligible to win an award, applicants must be in business a minimum of two years (excluding Wexford Emerging New Business Award) and must trade, or partly trade, in County Wexford.

- Entry to the awards is **free of charge**.
- Entries may only be submitted on the official entry form. The form can be downloaded but must be posted or hand delivered. **Electronically emailed award application forms will not be accepted.**
- Applications may be accompanied by relevant supporting documentation such as promotional material, testimonials, photographs, media clippings etc. No responsibility is accepted for entries lost or delayed.
- **Entries for more than one category are welcome. PLEASE NOTE THAT A SEPARATE ENTRY FORM IS REQUIRED FOR EACH CATEGORY, COMPLETE WITH ALL ATTACHMENTS.**
- You may complete this entry form or complete your answers as a separate document. The official entry form must accompany these documents and must be signed by the nominee and managing director of the business.
- Completed application forms must be returned to Wexford Chamber, Chamber Offices, Hill Street, Wexford, by **Tuesday 7th May 2013 no later than 5.00 pm.**
- **Category criteria are explained in full on www.wexfordchamber.ie.** The organisers reserve the right to change the criteria and/or format of the competition without prior notice.
- The independent judging panel will review all applications received. **Shortlisted applicants will be announced on Monday, 13th May 2013 and you will be advised of interview times.**
- **All shortlisted applicants MUST BE AVAILABLE for judging interviews on Monday 20th May 2013.**
- Judges may eliminate entries due to incomplete entry form or inability to meet category criteria.
- All awards applicants will be notified of their Business Awards status.
- Winners for each award category will be announced at the official Wexford Business Awards Gala Ceremony on **Friday, 14th June 2013 in Whites of Wexford.**
- The judges' decision is final and binding and no correspondence will be entered into.
- Canvassing of judges or organisers will disqualify.



Application Form

Award Categories – please select the category you wish to enter
Please note category criteria are explained in full on www.wexfordchamber.ie

- 1. **Wexford Green Business Award**
Sponsored by Environmental Protection Agency
- 2. **Wexford Tourism Award - 2 Awards**
Sponsored by Roslone Europort
(a) Accommodation & Travel
(b) Attractions & Activities
- 3. **Wexford Service Provider Award**
Sponsored by Datapac
- 4. **Wexford International Export Award**
Sponsored by Enterprise Ireland
- 5. **Wexford Retail Award**
Sponsored by Zurich
- 6. **Wexford Emerging New Business Award**
Sponsored by Enterprise & Technology Centre
- 7. **Wexford Employer of the Year Award**
Sponsored by Sheridan Insurance
- 8. **Wexford Social Contribution Award**
Sponsored by Wexford Borough Council
- 9. **Wexford Technology, Enterprise & Innovation Award**
Sponsored by Lidl/Ideal
- 10. **Wexford Customer Service Excellence Award**
Sponsored by AIB Bank
- 11. **Wexford Food Producers Award**
Sponsored by Danone Baby Nutrition
- 12. **Wexford Training Provider Award**
Sponsored by RIKON
- 13. **Wexford Manufacturing Award**
Sponsored by Waters Technologies
- 14. **Wexford Small Business Award**
Sponsored by Wexford County Enterprise Board
- 15. **Wexford Community Enterprise Award**
Sponsored by Wexford Local Development Ltd

Criteria – this category is only open to clients of Wexford Local Development Ltd. The award will be aimed at not-for-profit enterprises established by community/voluntary groups in the County.

Application Form

Business Outline

1. Company or Trading Name: _____ Note – please use company name you wish to be used in publicity

Applicant Name: _____ Position in Company: _____

Mobile: _____ Email: _____

Company Address: _____

Tel: _____ Website: _____

Business Format - tick appropriate category:

Sole Trader Partnership Limited Company Franchise

Social Enterprise Local Government Multi-National Charity

Other, please specify: _____

Year Company was established:

2. Number of people currently employed: Full Time Part Time

3. Financial Details
Annual Sales: 2011 2012

4. Describe the products and/or services the business provides:

5. Detail the success of the business over the past two years. This may include business growth, contract wins, business technology improvements, award success, recognition by industry, community, customers or suppliers.

6. Describe how the business' customer service policy sets it apart from competitors:



7. Describe how your business supports the local economy i.e. use of local suppliers/resources, employment etc:

8. Outline the green/environmental initiatives the business has implemented to ensure that Wexford is a 'Green County':

9. Outline the main goals and objectives for the business over the next 3-5 years in the areas of Market Expansion, Sales, Recruitment, Profits and Customer Care:


























10. Describe the key strengths/competitive advantages of the business:

Awards Criteria

11. Please outline with respect to the selected award category what sets the business apart from competitors and why the business should be selected as the winner in the chosen category:



Annexe 5 : Sponsors des Wexford Business Awards 2013

<p>Wexford Business of the Year Award Sponsored by Wexford County Council</p>	 <p>WEXFORD COUNTY COUNCIL</p>
<p>Wexford Green Business Award Sponsored by Environmental Protection Agency</p> 	<p>Wexford Social Contribution Award Sponsored by Wexford Borough Council</p> 
<p>Wexford Technology, Enterprise & Innovation Award Sponsored by DoneDeal</p> 	<p>Wexford Customer Service Excellence Award Sponsored by AIB Bank</p> 
<p>Wexford Tourism Award Sponsored by Rosslare Europort</p> 	<p>Wexford Food Producers Award Sponsored by Danone Baby Nutrition</p> 
<p>Wexford Training Provider Award Sponsored by RIKON</p> 	<p>Wexford Service Provider Award Sponsored by Datapac</p> 
<p>Wexford Manufacturing Award Sponsored by Waters Technologies Ireland</p> 	<p>Wexford Small Business Award Sponsored by Wexford County Enterprise Board</p> 
<p>Wexford International Export Award Sponsored by Enterprise Ireland</p> 	<p>Wexford Retail Award Sponsored by Zurich</p> 
<p>Wexford Community Enterprise Award Sponsored by Wexford Local Development Ltd.</p> 	<p>Wexford Emerging New Business Award Sponsored by Enniscorthy Enterprise & Technology Centre</p> 
<p>Wexford Employer of the Year Award Sponsored by Sheridan Insurances</p> 	<p>Champagne Sponsored by Greenacres</p> 
<p>Trophies designed, produced and Sponsored by Kent Stainless</p> 	<p>Award Judges Sponsored by Waterford Airport</p> 
<p>Wexford PEOPLE 2013 Wexford Business Awards Media Partner is Wexford People Newspaper</p> 	<p>Chocolates Sponsored by Sheridan Insurances</p> 
<p>Canapés Sponsored by Whites of Wexford</p> 	<p>Flowers Sponsored by Slaney Flowers</p> 
<p>General sponsorship of the Awards by Monart Destination Spa</p> 	<p>Candy Cart sponsored by Mr Duffy's Traditional Sweet Shop</p> 



Annexe 6 : Lettre aux exposants potentiels du Food & Wine Festival



Celebrating Wexford's Food Industry

Wexford Food Festival 24th – 26th May 2013 **Celebrating the quality, diversity and wholesomeness of locally produced food**

The organisers of Wexford Food Festival are pleased to announce the 5th Wexford Food Fair from Friday, 24th to Sunday, 26th May 2013.

This year's format will see our food producers market brought to both Trimmer's Lane and the newly refurbished South Main Street. These locations will provide a bigger promotional opportunity for all food producers. The both market areas will be covered and you will have the opportunity to sample and sell your produce over two days Saturday, 25th and Sunday, 26th from 11 am – 5 pm. Wexford Food Festival will provide overnight security and take care of casual trading licenses for all producers.

In addition to cookery demonstrations this year's food festival will be supported by a number of other fringe events including: A Festival Menu Trail with participating local restaurants/cafes, a festival atmosphere in Trimmer's Lane there will be a tasty side helping family entertainment.

We would like you to participate

Last year's food fair received extensive local media coverage and some key national media coverage and attracted in the region of 5,000+ attendees. This year's event offers a significant promotional and sales platform for food producers in the region.

Early Bird Exhibition Rate: The cost of exhibiting for two days is just €200.00 for standard space with some opportunities for lead sponsors. Overleaf an application form is attached, please complete and **return along with payment by Friday, 12th April 2013.** (Please note we have limited capacity.)

Applications received after Friday, 12th April will subject to an exhibition fee of €220.00 per exhibitor.

Should you have any queries, please feel free to contact one of the undersigned:

Thérèse Byrne	053 91 22226 (Wexford Chamber)
Gary Johnston	086 8812202
Karl Richards	086 3864269



Annexe 7 : Reçu de paiement du Food & Wine Festival

WEXFORD FOOD & WINE FESTIVAL

RECEIPT

Wexford Food and Wine Festival
c/o Wexford Insurances
86 South Main Street
Wexford,

Received from: Boro Valley fruit farm
Ballymakessy
Clonroche
Enniscorthy
Co. Wexford

Date: 14th May 2013

The sum of: €220.00



Annexe 8 : Courriel personnalisé d'invitation à un évènement



Dear John,

Grant Thornton is arranging a seminar on Thursday 23rd May with the support of Wexford Chamber - **How to Optimise Your Business Structures**

When: Thursday, 23rd May 2013
Where: Riverbank House Hotel, Ferrybank, Wexford
Time: Registration from 7.45am
Seminar start 8.15am
Seminar finish 9.45am
Cost: Members €5; Non Members €10

Topics covered:

Business Planning by guest speaker Noel Delaney – Partner Grant Thornton, Corporate Audit. View Noel Delaney's profile [here](#)

1. What is your unique selling point?
2. Why do customers buy from you?
3. What are your key milestones?
4. What are the critical success factors or barriers to achieving your goal?
5. What funding is required?

Profit Improvement by guest speaker Ciara Jackson – Grant Thornton Director, Corporate Audit. View Ciara Jackson's profile [here](#)

1. Organisation structure
2. Cost control
3. Process review
4. Business intelligence

Taxation by guest speaker Sasha Kerins – Grant Thornton Director, Tax. View Sasha Kerins' profile [here](#)

1. Business structuring from a tax perspective
2. Succession planning
3. Managing VAT & PAYE liabilities and avoiding pitfalls



Avail of One-to-One

The speakers will be available after the seminar for anyone who would like to have a business conversation on a one-to-one basis.

Who Should Attend

This collaboration of skills, gives Wexford Chamber the opportunity to present a very focused and thought provoking seminar that will provide meaningful, actionable advice to help any business owner/manager, HR practitioner or financial professional unlock their potential for growth. The Grant Thornton panel of business advisers use insights, experience and instinct to understand complex issues for privately owned, publicly listed and public sector clients and help them find solutions.

About Grant Thornton Ireland

Grant Thornton Ireland can trace its history back to 1899. Today, the firm comprises over 480 partners and staff operating from offices in Dublin, Limerick, Kildare and Galway. In addition to audit and tax, we provide tax planning, corporate finance, corporate recovery and insolvency, forensic and investigation services, business risk services, computer assurance, IT consultancy, corporate secretarial services, family business consulting and personal tax and financial planning consulting. Our clients include privately held and dynamic businesses, public interest entities (PIE) and financial services.

Light refreshments will be served on arrival. There will be time for questions and answers at the end of the event.

Booking: If you would like to attend this **important seminar**, kindly phone Wexford Chamber on 053 91 22226 or email info@wexfordchamber.ie.



Annexe 9 : Reçu de paiement du Wexford Festive Lighting

Wexford Retailers

Receipt

Wexford Festive Lighting Committee
C/O Wexford Chamber
Chamber Offices
Hill Street
Wexford

SOLD TO:
Mr Frank Denneman
AIB Bank
North Main Street
Wexford

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
	Contribution to Wexford Festive Lighting	500.00	€500.00
		SUBTOTAL	500.00
		VAT	
			€500.00
			PAID THIS AMOUNT

DIRECT ALL INQUIRIES TO:
Thérèse Byrne
086 1019000

email: sales@wexfordchamber.ie

Wexford Retail Promotions Ltd
C/o Wexford Chamber
Chamber Offices
Hill Street
Wexford Retail Promotions Ltd

Thank you



Annexe 10 : Aperçu du logiciel de comptabilité Big Red Book lors de l'émission de factures

Big Red Book - Wexford Chamber of Industry & Commerce (2013) 15:01:20 - [Sales Book/Invoicing]

File Books VAT Reports Tools Setup Utilities Window Help

Cash Book Cheque Journal Purchase Book Sales Invoicing Party Cash Book Inaktur

Jan 13 Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec 13 14 15

Date	Ref	A/C Code	Details	Total	VAT	V NET VALUE @21.00%	NET VALUE @13.50%	NET VALUE @0.00%	NET VALUE @3.00%	NET VALUE @23.00%	Membership	Fringe Guv	Expo	Netwo
08/05/2013	(109069)	QLSABC	QLS Architects	362.85	67.85						295.00			295.00
08/05/2013	(109063)	T-EPLEPL	The Poble Patch	221.40	41.40						180.00			180.00
08/05/2013	(109091)	ECHO	Wexford Expo Ltd.	756.45	141.45						615.00			615.00
08/05/2013	(109092)	PVMTAXCO	PVM Tax Consulting	184.50	34.50						150.00			150.00
08/05/2013	(109093)	RELAWRE	Relax Ireland.com	184.50	34.50						150.00			150.00
08/05/2013	(109094)	CRMWAT	CrimeWatch Security	362.85	67.85						295.00			295.00
08/05/2013	(109095)	GCMMALIK	Genial I lyses Recruitment	104.50	34.50						150.00			150.00
17/05/2013	(109096)	GPRFIN	The Griffin Group	1,230.00	230.00						1,000.00			1,000.00
17/05/2013	(109097)	KINSCO	King & Co	221.40	41.40						180.00			180.00
17/05/2013	(109098)	ADCKWEB	ADCK Web Design	221.40	41.40						180.00			180.00
17/05/2013	(109099)	CFANHOLD	Chan Holdings Ltd. T/A Cedars & Hbr View	651.90	121.90						530.00			530.00
17/05/2013	(109100)	H0082	Liam Howell & Co	92.25	17.25						75.00			75.00
17/05/2013	(109101)	RELAWRE	Relax Ireland.com											
17/05/2013	(109102)	MRDUFFYS	Mr. Duffys Traditional S											
17/05/2013	(109103)	WED166	Wexford Arts Centre											
17/05/2013	(109104)	PROSERVE	Preserve Solutions											
20/05/2013	(109105)	EN0002	Enterprise Ireland											
22/05/2013	(109107)	EN0016	Orange Star Ltd											
22/05/2013	(109109)	RMI 77	Real Pairs Ltd											
22/05/2013	(109111)	SOVERENG	Sovereign Security Ltd											
22/05/2013	(109112)	ZLRICH	Zurich Insurance Ireland											
22/05/2013	(109111)	OS-HEABRO	OShea & Broney											
22/05/2013	(109112)	NF-AOLA	NF Fallon											
22/05/2013	(109113)	AROMAHEA	Aroma Health											
22/05/2013	(109114)	GAINFDRT	Gainfort Hair & Beauty S											
22/05/2013	(109115)	IJAUBS	Ialbert Hotel											
22/05/2013	(109113)	FED059	Ferryveik Millurs											
24/05/2013	(109117)	COCCACOLA	Flavour Manufacturing I											
24/05/2013	(109113)	COCCACOLA	Flavour Manufacturing I											
24/05/2013	(109113)	ME0131	Medentec Ltd											
24/05/2013	(109122)	CONVERT	Convertec Ltd											
24/05/2013	(109121)	CONVERT	Convertec Ltd											
24/05/2013	(109122)	KEB094	Kent Stainless											
24/05/2013	(109123)	KEB094	Kent Stainless											

Certs of Origin

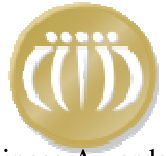
Change View Delete Reports... Print / Email... Close

Wexford Chamber Big Red Book A... Membership 201... Membership 201... Inboxes - Microsoft... 1 Reminder Unread Message Desktop

SQL Server Connection: JMRGR15SE1011888

Exit Company

15:48



Annexe 11 : Exemple d'un certificat reçu par un des lauréats des Wexford Business Awards





Annexe 12 : Mise à jour de la page Facebook de la CCI. Publications suite au succès des Business Awards 2013.

The screenshot shows the Facebook profile of Wexford Chamber. At the top, there is a search bar with 'Wexford Chamber' and a 'J'aime' button. Below the header is a large photo of seven people in formal attire, with two individuals in the center holding award plaques. Underneath this photo are three posts:

- Post 1 (June 17):** A text post from Wexford Chamber stating: "Tune into South East Radio now, Madeleine Quirke CEO Wexford Chamber talks to Alan Corcoran about the prestigious Wexford Business Awards 2013 which took place on Friday night!!". It has 6 likes.
- Post 2 (June 14):** A text post titled "Wexford Chamber Business Awards 2013 (13 photos)" with the text: "Congratulations to Irish Country Meats winner of the Business of the Year Award 2013! Well done to the winners & runners up in all 15 categories — à Whites Of Wexford." It has 7 likes.
- Post 3 (June 14):** A post titled "Wexford Chamber a ajouté 6 photos à l'album Wexford Business Awards 2013." which includes a gallery of six small photos showing award presentations.

On the right side of the page, there is a vertical photo showing a group of people at the awards ceremony.



Annexe 13 : Listes des lauréats des Wexford Business Awards 2013, publiée sur le site internet de la Chambre de Commerce de Wexford

2013 WEXFORD CHAMBER BUSINESS AWARDS WINNERS AND RUNNERS UP

Wexford Green Business Award | Sponsored by Environmental Protection Agency

Winner: M & T Plant Hire

Runner Up: Winkens Architecture

Wexford Tourism Award | Sponsored by Rosslare Europort

(a) Accommodation & Travel

Winner: Kelly's Resort Hotel

Runner Up: Whites of Wexford

(b) Attractions & Activities

Winner: Irish National Heritage Park

Runners Up: Morriscastle Strand Holiday Park

Wexford Service Provider Award | Sponsored by Datapac

Winner: Proserve Solutions Ltd

Runner Up: Chevron Training

Wexford International Export Award | Sponsored by Enterprise Ireland

Winner: Irish Country Meats

Runner Up: Sonru

Wexford Retail Award | Sponsored by Zurich

Winner: Hynes Jewellers

Runner Up: The Saucy Butcher

Wexford Emerging New Business Award | Sponsored by Enniscorthy Enterprise & Technology Centre

Winner: VoiceGrid

Runner Up: Paytext Parking

Wexford Employer of the Year Award | Sponsored by Sheridan Insurances

Winner: DoneDeal

Runner Up: Kelly's Resort Hotel

Wexford Social Contribution Award | Sponsored by Wexford Borough Council

Winner: Joe Fallon Design

Runner Up: Hynes Jewellers

Wexford Technology, Enterprise & Innovation Award | Sponsored by DoneDeal

Winner: Innovate

Runner Up: Wexford Bus



Wexford Customer Service Excellence Award | Sponsored by AIB Bank

Winner: Wexford Bus

Runner Up: Dr. Miles Deas – Please Click on link to View Dr Miles Deas website [here](#)

Wexford Food Producers Award | Sponsored by Danone Baby Nutrition

Winner: Atlantis Seafoods Wexford

Runner Up: Killowen Farm

Small Business Award | Sponsored by Wexford County Enterprise Board

Winner: Pure Oil Ltd

Runner Up: Killowen Farm

Wexford Training Provider Award | Sponsored by RIKON

Winner: CTEC

Runner Up: Chevron Training

Wexford Manufacturing Award | Sponsored by Waters Technologies Ireland

Winners: Irish Country Meats and Delaney Concrete

Wexford Community Enterprise Award | Sponsored by Wexford Local Development

Winner: 1798 Centre

Runner Up: Hook Tourism

Overall Winner

Wexford Business of the Year Award | Sponsored by Wexford County Council

Winner: Irish Country Meats



Annexe 14 : Lettre de bienvenue aux nouveaux membres de la CCI

Ms. Jennifer O'Brien
2CUBED
Enniscorthy Enterprise & Tech Centre
Milehouse Road
Enniscorthy
Co. Wexford

June 18th 2013

Dear Jennifer

I would like to take this opportunity to welcome you to Wexford Chamber; I am delighted that you have chosen to work with us in order to promote your own business and to help drive the economic growth of Wexford.

I hope that you will be able to join us during the coming year and avail of some of the many great opportunities for networking and furthering your own business goals. Attending Chamber events and seminars will help you make connections with Wexford's business community and enable you to play an active role as part of Wexford's leading business organisation.

I am always available to take a call from you and provide whatever assistance I can. The Chamber President, Fleur Creed, can also be reached through this office. Our regular E-zine bulletins will keep you up to date with current news/events as will our website www.wexfordchamber.ie

Your 2013 Wexford Chamber Membership Sticker is enclosed.

We look forward to meeting you in the near future and once again your support of the Wexford Chamber is very much appreciated.

With kind regards

Yours sincerely

Madeleine Quirke

Madeleine Quirke
Chief Executive Officer
Wexford Chamber
Madeleine.quirke@wexfordchamber.ie
Mob: 087 6237685
www.wexfordchamber.ie



Annexe 15 : Lettre de remerciement de renouvellement d'adhésion

Ms. Jennie Frizelle
ADKC Web Design
10 Ard Uain
Greenville Lane
Enniscorthy
Co. Wexford

June 18th 2013 08 septembre 2013

Dear Jennie

Thank you for renewing your 2013 Membership of Wexford Chamber

Your continued support guarantees a progressive business community where the shared vision is to grow and prosper. Wexford Chamber and its Board of Directors will continue to work on your behalf throughout 2013 to ensure we continue to deliver a consistently high level of service.

As a Member, you are part of Wexford's leading business services organisation, we provide year-round networking events, training seminars, lobbying representation and business intelligence to our Members.

Your participation throughout the year at various Chamber events, utilisation of the Chamber newsletter and website will ensure your investment in Wexford Chamber provides you with business referrals, networking opportunities and much more.

In addition to events, Wexford Chamber is the representative voice of the business community. We are actively involved in a number of high-level influential committees. If there is an issue impacting your business, we invite you to engage with us so that we may best represent your interests.

Your Membership Sticker for 2013 is enclosed.

If you have any questions about your Membership or benefits, please contact our Events & Communications Manager, Tracey Morgan on 053 9122226 or email info@wexfordchamber.ie.

We look forward to meeting you at a Chamber event in the near future and once again your support of the Wexford Chamber is very much appreciated.

Yours sincerely

Madeleine Quirke

Madeleine Quirke
Chief Executive Officer
Wexford Chamber
Madeleine.quirke@wexfordchamber.ie
Mob: 087 6237685

